لا إله إلا الله محمد رسول الله

إن الدين عند الله الإسلام

THE REVIEW OF RELIGIONS

KHILAFAT LIBRARY

February 1968

ITALIAN

Traced to

ARABIC

EDITORS

S. D. AHMAD M. G. AHMAD

THE AHMADIYYA MOVEMENT IN ISLAM

The Promised Messiah, Hazrat Mirza Ghulam Ahmad was born in 1835 in Qadian, a village in India. In the eighties of the 19th century, he was called to the office of world Reformer to combat the current of anti-religious philosophies and to explode the Christian theory of redemption based on the fiction of Christ's death on the Cross and to tell the Christians and Muslims to call off their hope for a second visit from Christ as he had been gathered to his forefathers and barred like all mortals from coming back to the world; and that he, the Promised Messiah, had come instead.

KHILAFAT LIBRARY

The Promised Messiah initiated the Ahmadiyya Movement (1) to revive Faith in God, challenging rival churches to a spiritual contest to seek Divine sanction for the religion He favoured, through prayer and appeal to Him for guidance and arbitration in the matter, by means of His signs (2) to re-establish the glory of the Holy Prophet Muhammad and to expound and disseminate spiritual beauties and moral excellencies of the teachings of the Holy Quran (3) to wean men from war-like tendencies and to educate world opinion in favour of renunciation of war as a means of settling disputes (4) to infuse hope, faith and courage in the drooping hearts of Muslims and all the depressed races and nations of the world (5) to warn the exploiters, slave-drivers, and pedlars in sin against the evil consequences of their evil ways (6) to collect under one banner all the true followers of Islam and lovers of peace and (7) to inculcate among them the spirit of tolerance, goodwill and self-less fellow-service and a feeling of true brotherhood.

The Promised Messiah passed away in 1908 and was succeeded by his foremost votary and closest companion Hazrat Haji Hakim Maulvi Nooruddin as Khalifatul Masih I. After his death in 1914, the Promised Son of the Promised Messiah, Hazrat Haji Mirza Bashiruddin Mahmud Ahmad was chosen as the Khalifatul Masih II. During his 52 years of Imamat the Khalifatul Masih II organized a world-girdling chain of mosques and missions. On his death on November 8, 1965, the electoral college named with one accord Hafiz Mirza Nasir Ahmad, the late Khalifatul Masih's son and the Promised Messiah's grandson, the Khalifatul Masih III.

For further information about the Movement, its activities and aims and objectives or literature, enquiries may be addressed to the nearest Ahmadiyya Mission or direct to

(For inland correspondents)
Nazir Islaho-Irshad,
Sadr Anjuman Ahmadiyya
Rabwah, West Pakistan.

(For Foreign correspondents)
Secretary,
Ahmadiyya Muslim Foreign Missions
Tahrik-i-Jadid, Rabwah, W. Pak.

Printed at the Nusrat Art Press, Rabwah, and Published by M. Masud Ahmad B.A. for the Sadr Anjuman Ahmadiyya, Rabwah, West Pakistan.

The Review of Religions

A Monthly Magazine Devoted to the Cause of Islam

This is an organ of the Ahmadiyya Movement which represents true Islam. It deals with religious, ethical, social and economic questions, Islamic mysticism and current topics. It also provides Book Reviews.

It is open to all for discussing problems connected with the religious and spiritual growth of man, but it does not give any assurance to publish all articles, nor does it accept any responsibility for views expressed by contributors.

KHILAFAT LIBRARY

EDITOR'S

S. D. AHMAD M. G. AHMAD

ASSISTANT EDITOR

CH. ALI MUHAMMAD B.A., B.T.

Contributing Editors

Mr. Nafees-ur-Rahman A.G. Soofi.
Prof. Chaudhry Muhammad Ali M.A.
Mr. Bashir Ahmad Orchard.
Khan Abdur Rahman Khan Bengalee.

Annual Subscription including Packing and Postage :

1.	Pakistan, India and Ceylon ;	... Rs. 10
2.	England and other Sterling Areas	... £1.
3.	U.S.A. and other Dollar Areas :	... $3.00

Note :—All Cheques and Drafts should be on any bank in Pakistan. But if these are on any foreign bank, collection charge of 50 cents for U.S.A. and 4 sh. for U.K. should be sent in addition to the subscription as above.

ARABIC IS THE MOTHER OF ALL LANGUAGE

ITALIAN TRACED TO ARABIC

by

Sheikh Muhammad Ahmad Mazhar, Advocate,
Lyallpur

KHILAFAT LIBRARY

نحمدہٗ ونصلی علیٰ رسولہ الکریم

The Review of Religions

RABWAH, WEST PAKISTAN

Vol. LXIII FEBRUARY, 1968 No. II

KHILAFAT LIBRARY

Italian Traced to Arabic

Italian is the language of modern Italy. It is one of the group of six NEO-LATIN or Romance Languages, sprung from the corrupt Latin of the camp, colony and common people, resembling Latin more than any of its sister languages and developed from the inflectional to analytical type of speech. In its grammatical structure it resembles the French. It has descended not directly from Classical Latin but from Roman Rustica or popular Latin, mixed with foreign elements.

Some Peculiarities of Italian.

Please study the following examples :—

●	im-BIZSARR-ire, grow furious	BSR بسر to frown, to cross	3:12
	im-BOTTI-gli-are, to bottle	BT بطة Bottle	3:13
	ri-TRA-ire, retire	TR تر to *retire* apart	3:9
●	SCHER-z-are, to joke	SKR سخر to joke	3:8
●	SGRI-d-are, to scold	SGR زجر to scold	3:8
	AMMACC-are, to crush	MAC معس to crush	3:9
	re-SAL-t-are, to jump upon	SAL صال to jump	3:9

(a) It is clear that the affixes have have been grafted on the Arabic roots, which emerge as trilliterals on removing the affixes.

(b) The affixes have doubled some consonants as in BIZZARR & AMMACC.

(c) The gap between the root and suffixes has been filled up by one or more consonants to make the word even and smooth. Thus gli, r. z, d, t, are connective consonants in the foregoing examples. From the Arabic point of view the affixes as well as the connective consonants are unnecessary surplusages which have made the Italian spelling very long and wasteful. Compare the number of letters in the Arabic root with its Italian equivalent.

(d) As shown above the removal of affixes along with the connective consonants is a sure guide to find out the Arabic triliterals.

KHILAFAT LIBRARY

(e) ex is a privative prefix which means out, away, not or up. It becomes reduced to es or S or ec or e only eg.

es-TER-no, outside	es=out TR طره side
s-FOGO, outburst	s=out FG فقع to burst
s-FORN-are, take out of oven	" FRN فرن oven
s-MODA-to, out of measure	" MD مدء measure
ec-CEP-ire, to except	ec=out CP كاف to cut
E-LI-min-are, leave out	E=out L الا to leave a th.

(f) Italian has an aversion for H sound which is changed into A sound eg.

AFFLU-ire, to flow	AFL حفل to flow
ALLUCI-n-are, hallucinate	ALC هلوسه *hallucinatian*

Signs and Abbreviations

● a dot or star mark denotes a Quranic root. Upright arrow-head separates correct etymology from the wrong one.

غ - ت - ن are signs of wrong etymologies which have been corrected by Arabic.

H_2, H_3 show that the word is a homonym of 2 or 3 Arabic roots.

L_2, L_3 show that the word is common to 2 or 3 languages,
(N) means nasal n.
(M) means nasal M produced by B or P.
(B) means surplus B produced by M.
(P) means surplus P produced by M.
(X) means cognate with.
nfv=noun formed on verb
vfn=verb formed on noun
pfg=a particular sense taken from a general sense.
gfp=a general sense taken from a particular sense.
G/Z, D/T, L/R should be read as change
G into Z, D into T, L into R etc.

KHILAFAT LIBRARY

Sound-Shifts

A=H; B=F=P=V=W; C=S or K; D=T or Z; G or J=Z; K=S; L=M=N; R=L or D; S=*K*; T=D or S or R; X=KS or SK; Y=J, Z=D.

N.B. The etymologies given here are based on Collin's Italian-English Dictionary by Isopel May B.A. Ph.D. 1959 edition.

Triliteral Formula

Remove the vowels. But if a vowel is a substitute for any of the delicate letters viz (ع - ا - ه - ح - و - ى) *it may be retained. The resultant will be 3 consonants which should be pronounced with Arabic vowel-points. A word in which second letter is daubled is a triliteral as well.*

ABBASS-are to humble — ABS ابس to humiliate
ABBATT-are, throw down, slaughter — ABT عبط to hurtle, slaughter
abb.AINO, skylight — AIN عين hole (cf. وقب hole, skylight
ab-DIC-are, to show — DC دق to manifest
ACCALLPP-iare, to catch — CLB قلب to handle
ACCARTOCCI-are, roll in paper — CRTC قرطاس scroll of paper
ACCER-c-iare, encircle — CR كرا to round كار wind round
L_2 ACCIABA-tt-are, to cobble — CB خبة rag vfn
COBB-le, patch up Eng. — CB خبة rag vfn
ACCIACC-are, bruise, pouud — CC كس to bruise, pound

	ACCIDIA, idleness	CD كد to be jaded
	ACCOLTE-ll-are, knife, stab	CLT صلت large knife vfn
L_2	ACCOS-tum-are, accustom	ACS اخذ custom
	ad-DOLCI-re, soften	DLC دلص to smooth
	ADIPE, fat	ADP هدف bulky
	ADDCCHI-are, to eye, stare	ADK حدق to see, gaze
	AFFLU-ire, to flow	AFL حفل to flow
	AFFOL-are, to crowd	AFL حفل to throng حفال crowd
	ACCLU-d-are, enclose	ACL عكل to detain in prison
●	AFFRETT-are, hasten	AFRT افرط to hurry
●	AGGRRAPP-ire, grasp	GRP غرفة handful
	ARGI-n-are, embark	RK ركوة vcssel vfn.
	emb-ARK Eng. (b)	RK ركوة vessel vfn.
●	AGGRAV-are, weigh upon	GRB كرب to load
L_5 ●	AGNI zione, recognition G/Z	GN=ZN ظن to know
●	KNOW (GNO) Eng.	GN=ZN ظن to know
●	JAN-na, to know Hindi	JN=ZN ظن to know
●	JNA, to know Skt.	JN=ZN ظن to know
●	DANI-s-tan, know Persian	DN=ZN ظن to know d/z
●	ARGU-ire, argue	ARG=ARZ عارض oppose, expose
	GARGA-n-ella, gulp down	GRG=GRZ جرض to swallow
L_2	GRUPPO, group	GRP=ZRP زرافة party of men f. 10 to 20
	GIRAFFA	GRF=ZRF زرافة *giraffe*
L_2 ●	AGRA-rio, agrarian	GR=ZR زرع to grow
●	GROW Eng.	GR=ZR زرع to *grow*
●	AIZZ-are, to stir up	AZ از to incite
	ALLACI-are, connect, entangle in a net	ALC اعلق to fasten علق to be caught in a net
●	all-ARG-arc, widen	ARG=ARZ عريض wide
L_2	ALLE-t-are gladden	AL هل be cheerful
	HILA-ri-ous, cheerful Eng.	HL هل be cheerful
L_2	ALLUCI-n-are, hallucinate	ALC هلوسة *hallucination*
	Al-FLU-ire, to flow, flock	AFL حفل to flow, throng
	AMMASS-are, to amass	AMS همش to collect

KHILAFAT LIBRARY

	AMMOLI-are, soften	AML همال soft
	ILA-re, hilarious	IL هل to be cheerful
	AMAR-eggi-are, embitter	AMR امر to become bitter
	ANNOI-are, to get tired	AN این weariness
●	APPU-r-are, purify	AP عفا to be clear
	APR-ire, to open	APR افری to open (a vein)
L_2	ARDI-to, hardy	ARD عرد hard. stiff
	HARD Eng.	HRD=ARD عرد hard
●	ASCEND-ere, ascend (N)	SD صعد to *ascend*
	ARRABI-ire, make angry	ARB حرب be vehemently angry
	ARRAB-ite, furious	ARB حرب be vehemently angry
●	ARREC-are, to cause	ARC حرک to set in motion
	ARREDO, furniture	ARD عرض furniture, goods
●	ARRED-are, to fit out	HRD عرض to present, prepare
●	ARRES-t-are, arrest, stop	ARS ارسی be steadfast رسا stop
L_2	ARRICCH-ire, enrich	ARK اورق to be rich
	RICH Eng.	RK اورق to be *rich*
L_2	ARRICCI-are, curl, frizzle	ARC ارز to roll up
	FRIZZ-le Eng.	(F) RZ ارز to roll up
	ARRIZ-are, to arrive	ARF ارفأ to near, approach
	ARZ-illo, sprightly	ARS عرص to be sprightly
●	ASPIR-are, breathe	SPR زفر to breathe hard, sigh

S = K

KHILAFAT LIBRARY

	ASSIDER-are, benumb	SDR=KDR خدر to benumb
	ASSORD-are, deafen	SRD=KRD قرد to remain silent
	ASSOR-t-ire, to sort	SR=KR قرعة lot
	SOR-te, lot	SR=KR قرعة lot
	SPEDI-to, quick	SPD=KPD خفد to walk quickly
	SORD-o, deaf	SRD=KRD قرد to remain silent
L_2	SVE-ni-mento, to swoon v/f	SF=KF خفع to swoon
غ	SW-oon, w/f Eng.	SF=KF خفع to *swoon*
	SPIZZI-co, pinch	SBS=KBS قبصة pinch
●	STUP-ire, rape, violate	STP=KTP خطف rapine, ravish
	STOLI-do, stupid	STL=KTL خطل foolish
●	STUPE-f-are, stupefy	STP=KTP خطف to ravish the mind

	SUBBI-ss-are, to sink	SB=KB خب to sink down
●	STAMP (P)	STM=KTM ختم to stamp
	SOB	SB=KB خبع to be choked by *sobbing*
L_2	ASSOCI-are, join	ASC عسق to stick to
	SAK-ti, attachment Skt.	SK عسق to stick to
●	ASSORBO-ire, to suck	SRB شرب to suck, drink
L_2	AUGE, apogee	AUG اوج *apogee*
	ap-OGEE ENG.	OG اوج *apogee*
●	AZZA-nnare, seize w. teeth	AZ عض to seize w. teeth
●	AZZAR-d-are, to hazard	AZR حذر to beware of
	BACI-are, to kiss	BAC باس to kiss
	BAL-do, bold	BAL بال *boldness*, heart
	BARBAR-ie, barbarity	BRBR بربری *barbarian*
●	BORG-O, village on hill	BRG برج fort
●	CAD-ere, to fall	CD قضر to pull down, collapse
	CADU-ta, ruin	CD قض to destroy
	CADU-co, old	CD قضی to be worn out
●	CALAMO, reed	CLM قلم reed
●	CAL-are, to decrease	CL قل to be small
	CALCE, lime	CLC کلس lime
	CALLO, path	CL خل path in sand
	CALLO-so, thick	CL خل fat
●	CAMMORA, secret society	CMR خمر to conceal خامر plot against
	CANAPA, hemp	CNB قنب hemp
	CAN-d-ore, whiteness	CN کنة whiteness
L_5	CAN-E, dog Italian	CN سن to seize w. teeth nfv.
●	SUN-a, dog Skt.	SN سن to seize w. teeth
●	CYN-O dog Eng.	CN سن to seize with teeth
●	KUN-os, dog Greek	KN=SN سن to seize with teeth
●	CHUAN, dog Chinese	SN سن to seize with teeth
●	AJA, dog Yoruba	AJ=AZ عض to seize with teeth
	DOG Eng.	DG=DZ ضهز to bite with teeth
	CANE-stro, basket	CN=SN صن basket
	CANNE-ll-are, to scan	CN قن to scrutinize
	SCAN ENG.	(S) CN قن to scrutinize

	CANZO-n-are, to mock		CNS خنث to scoff at
	CAP-ace, capable		CP كف to overfill, collect
	CAP-ire, to contain		CP كف to overfill
	CAP-tan-are (CAPO) head		CB قب head, chief
	CAPO-GIRO, giddiness		CB قب head KR كرا to round
	CAPPA, cloak		CB قبا cloak
	CAPR-a, she-goat		CPR غفرة mountain-goat
	CAPRI-cco, whim (transf.)		CPR غفرة goat (its leapining suddenly)
	TICCHO, caprice, whim		TS تيس goat-buck تيسية obstinacy
	CARAFFA, decanter		CRF غراف large measure
●	CARB-one, coal		CRB غرب to be black
	CAPRI-foglio, honeysuckle		CPR قفير bee-hive
	CARCE-r-are, imprison		CRC اكرس to inclose
●	CARP-entiere, carpenter		CRP قرف to pare, scrape nfv.
	CARPI-one, carp fish		CRB قريب salted fish
●	CARP-ire, seize, handful		CRP غرفة handful
	CATE-na (CAT) chain		CT=CD قيد to fetter
●	CATARME, tar	m/n	CTRN قطران tar
	CATTIV-are, captivate		CTF خطف to ravish the mind
	CAVA-liere, horseman	v/b	CB قب stout horse
L_2	CAV-are, to dig	v/b	CAB قاب to dig كابيدن = كافتن = كاويدن
L_2	CAVO-llo, cabbage=head		CB قب head (similie)
	CABB-age, head	Eng.	CB قب head ”
	CAULI-flower	Eng.	CL قلة top of head ”
	CER-chia, encircling (KIR-kos)		KR كار to wind round
	CERCHIO, enclosure		CRS كرس enclosure
L_4	CESO-ie, shears		CS قص to cut مقص scissors
●	SCISS-ors	Eng.	(S) CS قص to cut مقص Persian
●	KAINCH-I, scissors Hindi		KS قص to cut (N)
●	CHIAVAR-da, screw		KVR كور to wind round
●	CHUD-ere, to close		SD سد to close up
	CIABA-ttino, cobbler		CB قب rag خبة rag
●	CIFR-are, to write		CFR سفر to write
	CIR-co, circus (KIR-k-os)		KR كار to wind round
	CIR-cu-ire, to surround		KR كار to wind round
	CIR-co-l-are, circulate		KR كرا to round a th.

KHILAFAT LIBRARY

	CISPO-so, blear-eyed	CSP اخسف	to lose sight
●	COL-m-are, to load	CL كل	burden
	COL-O, sieve (nom. O)	CL=SL صل	to clear wheat f. dust
	COLPA, crime خالف to transgress law	خلفة	vice nv.
L_2	CLIVO, slope	v/f CLF صليف	slope cf slope
	co-COLLA, hood	CL قلة	top of head (metony)
	COFFER, basket	CFR قفير	large basket
	COL-a, strainer	CL=SL صل	to clarify, extract
	COLT-ello, knife	CLT=SLT صلت	large knife
●	COPER-chi-are, to cover	CPR غفر	to cover
●	COPER-chio, lid	CPR غفرة	lid, cover
●	COPER-ta, cover, deck	CPR غفر	to cover
●	COPER-ire, to cover	CPR غفر	to cover
	COPER-FU-co, cover fire	prec. F فوح	intense heat
	CORDA, string	CRD=CLD قليد	twisted rope
●	COR-d	Eng. CR كر	rope (not prec.)
L_5 ●	CORNO, horn	Italian CRN قرن	horn
●	CORNU, horn	French CRN قرن	horn
●	HORN (CORNU)	Eng. CRN قرن	horn
	SARUN, horn	Pers. SRN=KRN قرن	horn
	SARAN-g, horn	Skt. SRN=KRN قرن	horn
	CORONA, crown, wreathe	CRN قرن	top, lock of hair
	CRINE, horse hair	CRN قرن	lock of hair
●	CORNI-co, of time	CRN قرن	time
	CORN-ette, small trumpet	CRN قرنا	trumpet
	CORN-er	CRN قرنة	corner
	CRUCCI-are, to irritate	CRC خرش	to scratch
	CUFFIA, bonnet	كوفية	head-shawl (loan-word)
●	CUORE, heart, centre	CR سر	heart, choice part
L_2	DANN-are to damn N/M	DM=ZM ذم	to blame
	DAM-n, to condemn	DM=ZM ذم	to blame
●	da-VER-o, truly	VR=BR بر	to be truthful
	de-CAPI-t-are, behead	CB قب	head vfn.
	de-CARBU-r-are, decarbonize	CRB غرب	to be black

KHILAFAT LIBRARY

	de-COLL-are, behead			CL قلة top of head vfn.
	DECO-r-are decorate			DC دقة beauty
	de-DIC-are to show			DC دق to manifest
●	de-CREPI-to, worn out			CRB خرب wasted, out of order
L_2 ●	de-LIZI.are to please			LZ لذ to be pleasent
●	PLEASE		Eng.	(P) LZ لذ to be *pleasant*
	de-MAGR-are, grow thin			MGR مجر thinness
●	de-MINU-ire diminish			MN من to cut, weaken
	DOLCE soft			DLC دلص to smooth
●	DRE-n-are, to drain			DR در to flow
●	ex-CELL-ere, to excel			CL=KL قل to lift
	ERM-o, lonely			ERM ارماء desert
	ETERE, ether		t/s	ESR اثير ether
L_2	FATIC-are, fatigue			FTC افتنح to be fatigued
	FIACC-are, become tired			FC فقع weariness
	FUNG-ere, to function			FNG فنک to apply o'self to
	FOLLA, crowd			FL فل crowd
●	FOURCHE, except			FRK فرق to separate
H_2	FURBE-ria, cunning, art			VRB ورب deceipt ارب be skilled
	FAREB, deceit		Pers.	FRB=VRBورب to deceive, to crook
	CABB-are, to deceive			GB خب to deceive
L_2	GABBIA, coop			GF قفة basket COOP
●	GARBU-glio, disorder			GRB خرب out of order
L_2	GARGARI-zzare. to gargle			GRGR غرغر to gargle
	GARGLE	L/R	Eng.	GRGR غر غر to gargle
	GATTA, she-cat			GTA قطة she-cat
	GAUDIO, joy			GD جد happy
●	GELID-O, frozen			GLD جلد to be frozen
●	GELO, ice (d dropped)			GLD جليد ice (apocope)
●	GEL-are, to freeze			GLD جلد to be frozən (apocope)
	GEM-ere, to moan, trickle			GM=ZM زم to buzz(sound of trickling)
	GETT-are, to cast, throw off			GT=ZT زت to cast, throw off
L_3	GETT-one, counter			GT كت to count
غ	COUNT	(N)	Eng.	CT كت to count

KHILAFAT LIBRARY

	A-KUT, uncounted	Skt. KT كت	to count A, not
	GHETO, Jews' quarters	GT خط	quarter of a town
●	GHIRBI-zzo, freak	GRB غريب	extraordinary
	GIAC-ere, to lie down	GC جخ	to lie on the ground
●	GRAFFI-are to scratch	GRF قرف	to scratch, pare off
	GRAFIA, writing	GRF قرف	scratch (i.e. draw lines)
	GRASS-ezza, fatness, stoutness	GRS قراس	thick and strong
	GRATT-are, to scrape	GRT خرط	to scrape
●	GRA-ti, fy, to please	GR قر	to rejoice, be consoled
●	GRAV-are, to load	GRB كرب	to load
L_2●	GRAVI-do, loaded, pregnant	كرب	to load, اكرب to fill
●	GHARB, pregnancy	Skt. GRB كرب	to load اكرب to fill
	BAR, burden, pregnancy	Pers. BR بهر	to overburden
	em-BRYO	Eng. BR بهر	to overburden
●	HAML, pregnancy,	Arabic HML حمل	load حمل be pregnant
●	GRAVE, body, weight, heavy	GRB كرب	to load
	GRAVO-so, grevious	GRB كرب	to aggrieve كرب grief
	GROPPA, rump	GRB غارب	rump, upper part
●	GAUDA-gu-are, acquire	GD جد	acquire وجد obtain
●	GUERCI-o, squint-eyed	GRC=ZRC زرق	to ogle, leer
ت●	IDEA, notion (ID) see	ID عد	to think ↑عهد to see
	IDENTICO (ID-em) same	ID عد	equal, match
	I-GNO-to, unknown	I, not GN=ZN ظن	to know
	im-BIZZARR-ire, grow furious	BSR بسر	to frown, to cross
	im-BOTTI-gli-are, to bottle	BT بطة	bottle vfn.
	ACCHE-t-are quieten	AK هكع	to be quite, still
	im-BRA-tt-ire, to dirty	BR بری	dust vfn.
	im-PACCI-are, obstruct	BC بک	obstruct, oppose
	in-CARCE-r-are, imprison	CRC اكرس	inclose
ت	in-CEN-t-ive. inciting	CN سن	sharpen, urge
	(CANIO) sing	↑CN غنا	to sing (wrong root)
H_4●	in-CEN-s-are, urge.	CN سن	to ureg صن get angry
	anger, kindle, praise	سنا	shine ثنا praise
H_2●	in-CHIES-ta, inquiry	CHS=KS قس	to seek قص to follow

KHILAFAT LIBRARY

●	in-COLP-are, inculpate	CLP خلفة vice, transgression
●	in-com-INCI-are, begin	INC انشا to begin
	in-CO-MD-are (MOD) measure	MD مده measure
●	in-con-CEPI-ble, inconceivable	CP كف collect, restrain
	in-DIC-are, to show	DC دق to manifest
	LAT ente, concealed	LT لات to conceal
	LATO, side	LT ليت side of neck
L_2	LECC-are, to lick	LC لق to lick
	MACER-are	MCR مقر to *macerate*
	MAGR-O, lean	MGR مجر leanness (nom. o)
	MODU-l-are, to measure	MD مده measure
	MOLC-ere, to soothe	MLC ملث to soothe
	MOLE-st-are, to tire	ML مل to be tired
	MORD-ace, biting d/t	MRT مرط to gnaw
H_2	MORSO, bit, bite	MRS مرزة piece مرش to blte
	MORSI-c-are, to bite	MRS مرش to bite
L_6●	MOR-to, deceased	MR مر to pass, elapse (time)
●	MORI, die, go (Spanish)	MR مر to pass, elapse
●	MAR-ta, dying, man, Skt.	MR مر pass, elapse
●	MUR-na, to die Hindi	MR مر pass, elapse
●	MUR-dan, to die Persian	MR مر pass, elapse
●	MOR-t-al Eng.	MR مر pass, elapse

N. B. MUR, to pass, is euphemism for dying, because soul does not die, but *passes* to the next world. This euphemism may be marked in فات to elapse time, to die. بعد go, die ذهب go, die, خلا go, die

L_2	NUMER-are. te number	NMR نمر to *number*
ن	NUMBER (B) Eng.	NMR نمر to *number*
	OBES-O, fat	OBS ابظ to be fat
●	OCCUP-are, fill, hold	CP كف overfill, restrain
●	ORB-O, bereaved	ORB حرب to snatch away
	ORCHES-tra, dance	RKS رقص dance, (ster sfx, syncoped)
●	ORIGI-n-are, give rise to	ORG عرج to rise, ascend
L_2	os-CEN-O, filthy	CN صن to stink

KHILAFAT LIBRARY

	ob-SCENE	Eng.	SN صن to stink
	PORTA-CEN-ere		PRT فرطح to flatten (tray is flat)
	ash tray		CN صناء ash
	PLATE, flat sheet of metal		PLT فلطح to flatten
L_2	PURG-are, to free		PRG فرغ to be free. empty
●	PUKGE, evacuate	Eng.	PRG فرغ to be free, empty
●	QUES-ti, later		QS قص to follaw
	ra-CATT-are, collect, pick up		CT قت to collect little by little
L_3	ra-CORCI-are, to shrink		CRS كرش to contract
	SHRINK, grow smaller (N)	Eng.	SHRK=KRSH كرش to contract
	SUKAR-na, to shrink	Hindi	SKR=KRS كرش to contract
	ra-DOLC-ire, soften		DLC دلص to smooth
	RUMP, tail-end	M/N	RNP رانفة tail-end, buttock
	ra-DRIZZ-are, straighten		TRS قرص to straighten d/t
●	ra-GGIR-ire, to trick		GR غر to deceive
	ra-TTOPP are, to patch up		TB طب to patch
●	re-CAPI-t-are, to hand		CP كف hand vfn.
	re-CON-s-ire, to review		CN قن to observe, scrutinize
L_3	re-TIC-enza, reticence		TC طس to silence
	TAC-it, silent	Eng.	TC طس to silence
	TUS-n-in, silent	Skt.	TS طس to silence
●	RICAMO, embroidery		RCM رقم variegated cloth
L_2 ●	re-CHIES-ta, seek after		KS قس to seek
●	SEEK	Eng.	SK=KS قس *Seek*
●	ri-COVER-ire, to shelter		CFR غفر to cover
	ri-MORCHI-are, to tow		MRS مرس rope vfn.
	re-MUNE-r-are, to reward		MN مانى to reward
●	rin-CHUID-ere, to shut up		SD سد to shut
●	rin-GRA-zi-are, to thank		GR قر to be satisfied
	rin-TOCCO, stroke of bell		TC طق sound of striking
●	ris.ARC-ire, compensate		ARC عرض compensation
	ri-TRA-r-ire,retire		TR تر to *retire* apart
	COY, to shy from		كاء to shy from
	ri-VER-s-are, to throw		VR ور to throw
●	SBARR-are, obstruct		SBR صبر restrain

ATLIBRARY

	SBOCCI-are, open into, flow		SFC صفق to open, fill up
	SCALA, ladder		SCL شقل to lift up
	S-CARCE-r-are. to release		S=ex CRC ا كرس to inclose
	SO-QQUDRO, disorder		S=ex, QDR قادر to commensurate
●	EX, away, out		X=KS قصا to be remote
●	S-COPR-ire, discover	s=ex	CPR غفر to cover
●	S-COLP-are, to excuse	,,	CLP خلفة vice
	S-FORN-are, take out of oven	,,	FRN فرن oven
●	S-GOMI-n-are, disperse	,,	GM جمع to collect
●	S-GRAV-are, unload	,,	GRB كرب to load
●	S-MARR-ire, lose o's way	,,	MR مر way
●	S-MASCHE-r-are, unmask	,,	MSK مسخ to transform (face)
	S-CATE-n-are, unchain	,,	CT=CD قيد to fetter
●	S-COPER-to, uncovered	,,	CPR غفر to cover
	S-MOD-ato, out of measure	,,	MD مدء measure
	SCATT-are, to be angry		SCT سخط anger
●	SCATU-r-ire, gush forth		SCT سقط to come forth
●	SCHE-ggi-are, to splinter		SK شقة splinter شق to split
●	SCHE-ggia, splinter		SK شقة splinter
●	SCHER-n-ire, scoff at		SKR سخر to scoff at
L_2 ●	SCHER-no, derision		SKR سخرية detision XSCOR-N
●	SCHER-z-are, to joke		SKR سخر to joke
	SCO-sso, shaken		SC سغ to shake
	SERA, evening		SERA سهرة even-tide
	SFACCI-ato, shameless		SFC صفق to be shamless
	impudent		صفيق impudent
●	SGRI-d-are, to scold		SGR زجر to scold
●	SGUAI-ate, noisy		SG صاخة noise
L_2	SIBILO, to whistle	L/R	SFR صفر to whistle
	SHAPLI-dan, to whistle	Pers.	SPR صقر to whistle
●	SOBBAR-carsi, take on o's self		SBR صبر become surety for
●	SODA-li-zo, association		SD شد to bind together
●	SOD-O, compact, hard		SD شدة hardness
	SOFA, bench		SFA صفة stone-bench
	SOLC-are, to furrow		SLC سلق to pierce

KHILAFAT LIBRARY

	SOLC-O, track	SLC سلق to leave prints on soil
	SOMMA, sum	SM ثم to collect
	SOMM-are, to add up	SM ثم to collect
●	SORB-ire, to swallow	SRB شرب to drink
L²	SPIEDO, a spit	SPD سفود *iron-spit*
	SPIT, a spit Eng.	SPT=SPD سغود *iron-spit*
	SQUA-ss-are, to shake	SQ سغ to shake
	STILLA, drop	STL ستل to fall in drops
●	STORIA, story	STR اسطورة *story*
●	stra-PAZZ-are, ill-treat	PZ فظ to be harsh
	SUPPU-r-are, pus	PS فص to suppurate (wound)
	PY-on, pus	PY=VY وعى pus
	TAC-ere, to be silent	TC طس to silence
	SVER-n-are, to winter	SBR صبزة intenseness of cold
	TAZZA, cup	TAS طاس cup
●	TECNI-co, technical	TCN اتقن dispose w. art, to perfect
	TEN-d-enza, tendency	TN طن inclination
●	TIROCI-nio, training,	DRC درس to teach
	apprenticeship T/D	دارس to study under a.o.
●	TIS-I, consumption	TS تعس to perish
	TOLE-r-ate, lift, bear	TL تل to lift, carry (weight)
	TONO, tone	TN طن to ring, tinkle
	TOPPA, patch	TB طب to patch
●	TORBI-do, muddy	TRB ترب to soil w. dust
	TORCHIO, to press	TRS عترس to press
	TRACCI-are, to track	TRC اطرق to follow
●	TRACC-ia, outline, trail	TRC طريقة line, streak
	TREM-ere, to tremble	TRM ترمع to tremble
	TREM-endo, dreadful (nd)	TRM ترمع to tremble w. fear
	TREMO-l-are, tremble	TRM ترمع to tremble
●	TREPI-d-are, flutter	TRP طرف to twinkle the eye
●	TRIPU-di-are, to exult	TRP ترف render inordinate
	TRONC-are, to cut off T/S	SRNC شرنق to cut off
●	ul-TIMO, utmost	TM تم to complete
	UMID-O, damp	UMD عمد to moisten

KHILAFAT LIBRARY

URG-ent, pressing — URG حرج to *urge* ارج excite
L_2 VALE-VOLE, obtainable — VL=BL بل to obtain
LABH, gain Skt. — LB=BL بل to obtain
VELOCI-ta, quickness — VLC ولس to walk quickly
● VELA, well بل to recover — VL=BL بال welfare
VAR-are to launch — VR ور to throw
● VERO, truth — VR=BR بر to be truthful
● VIGIL-are, to be on guard — VGL وجل wariness, fear
L_2 ZUCCHERO, sugar — SKR سكر sugar
ZUFOLO, whistle L/R — SFR صفر to whistle

BILITERAL FORMULA—APHESIS

Restore initial ع

KHILAFAT LIBRARY

● FAV-our, kindness — FV عفو kindness, *favour*
in-CLU-d-ere, to shut (KLA) — KL عكل to detain in prison
LEGA-ccio, band, string — LG علاقة thong اعلق fasten
LEG-are, fasten — LG اعلق fasten
● LIMI-t-are, to limit — LM علم *limit*-stone
LITE, quarrel — LT علاط quarrel
MADI-do, moistened — MD عمد to be moistened
● MEDI-t-are, to think over — MD عمد intend
● MOLE, bulk, size — ML عملة frame. make
● MURA-tore, mason — MR عمر to build
ob-LIG-are, bind — LG اعلق fasten علاقة *obligation*
POR-co, pig — PR عفر pig
REGG-ere, to support, rule — RG عرج to be raised
● REG-n-are, to prevail — RG عرج to ascend
re-PEL — BL عبل to *repel*
re-LEG-are, bind again — LG اعلق to fasten
rin-CAL-z-are, tuck in — CL عكل put layer upon layer
SAP-ore, to taste — SP عذف to taste
ri-MAN-ente, remainder — MN عمن مانى to dwell, remain
SEVE-ro, severe — SF عسف to overwork
SEVI-zie, cruelty — SF عسف oppression
● SIERO, serum — SR عصير juice
S-LACCI-are, unbind — S=ex LC اعلق fasten

S-LOG-are, dislocate — S=ex LG اعلق fasten

● S-MAL-t-ire, to work off — S=off ML عمل to work

● SOFFI-are, to blow — SF عصف to blow in gale (wind)

● SOFFI-etto, bellows — SF عصف to blow in gale (wind)

● SOFFIO, puff — SF عصف to blow

S-TACCI-are, detach — S=ex TC عتک stick to

● sub-LIM-are, exult — LM علم to surpass

BALLA, bundle pack — BL عبل to twist ابالة faggot

APHESIS of الف *Restore initial* الف

● CED-ere, give up — CD اسدی give up, forsake

COMI-co, comedian — CM اقمأ to please a.o.

● co-MAN-d-are, entrust — MN امن to trust, confide

● con-CED-ere, give up — CD اسدی forsake

de-CRE-sc-ere, decrease — de, negative CR اکری increase

de-METT-ere, remove — de, intensive MT ماط remove

GHER-m-ire, to claw — GR اجر paw vfn.

GOMMA, gum — GM=ZM ازم to stick to

LED-ere, to injure — LD الهد to injure

LUCCI-C-are, to shine — LC الق to flash

LUCE, light (LUX) — LK الق to flash

LUCI-d-are, to glaze — LC الق to shine

LUSI-en-are, allure — LS الس deceive

● MIRH, aim, object (H) — MR امر thing, subject

● MIR-able, wonderful — MR امر wonderful

● MIRA-cle, wonder — MR امر wonderful

● NARR-are, state clearly — NR انار to explain

NOVA-tore, innovator — NF انف new

ت NOUVA, news v/b — NV=NB نبا *news* ↑ انف new

PRI-ma, before, earlier — PR افرع to begin

PRI-mare, chief, head — PR فرع top

PRI-mo, first — PR افرع to begin فرع firstling

REZZO, coolness — RZ ارز to be cool

ri-LUC-ere,shine — LC الق to flash

ri-METT-ere, put back — RI, back MT ماط remove

ISLAMIC LIBRARY

ri-PAR-are, to repair — Ri arbitrary pfx PR افرى repair
ri-TUR-no, to return — TR اطر to bend, turn
ROMI-to, lonely, hermit — RM اِرماً wasted land (i.e. lonely)
RUD-eri, ruins — RD اردى destroy
SERIE, series, join — SR اسر to tie
SINO, fine — SN اصغن to be thin and delicate
S-MONT-are, to dismount (N) — S=ex MT امطى to mount upon
SOBI-ll-are, incite — SB اشب to excite
TOR-n-ire, to turn — TR اطر to curve, bend
tras-MUT-are, to change — MT ماط to remove
tra-VAS-are, pour off — VAS:=FAS افاض to pour
CIIVI-co, civil — SV اثوى to lodge, entertain
de-LEG-are, to depute — LG الجأ to entrust an affair to

APHESIS of ه — Restore Initial ه

GIARRE-ttiere, garter — GR هجار rope for tying knee
MOLL-ezza, softness — ML همال soft
MOLLE, soft — ML همال soft
GALLO-n-are, to braid — GL هجل to revile

APHESIS of ح — Restore Initial ح

SURROU-nd (ND) — SR حصر to *surround*
COLO-no, peasant — CL حقل field حاقل peasant
COLO-nia, colony — CL حقل field
COL-tiv-are, cultivate — CL حقل field vfn.
di-RAD-are, to thin out — RD حرض thin, emaciated
FLU-ire, to flow — FL حفل to flow
PULLU-l-are, to be full — PL حفل to fill حافل full
PUL-ire, to polish — PL حفل to polish
GARE-tta, sentry box — GR حجرة shed, enclosure
im-BALA-ggio, to pack — BL حبل to tie w. a rope عبل to twist
in-COL-to, uncultivated — CL حقل field vfn.
in-con-SAPE-vole, ignorant — SP حصف to be wise IN, not
MASSA, heap, mass — MS حمش to collect
de-RUB-are, to rob — RB حرب to plunder
RAP-ina, robbery — RB حرب to plunder

LIBRARY KHILAFAT

● RAP-ire, to carry off	RB حرب to snatch away
RAS-chi-are, to scratch	RS حرش to scratch

N.B. *حرش to scratch هرس to bruise هرض to rend خرش to scratch are collaterals.*

KHILAFAT LIBRARY

RAUC-O, hoarse	RC حرق to rub, file
HOARSE Eng.	HRS حرش to scrape
● re-CIN-to, enclosure	CN حصن to surround w. wall
● RIPA, bank	RP حرف bank
● RUB-are, to steal	RB حرب to snatch away
● RUS-ti-co, rustic	RS حرث field حارث peasant
H_2 SAP-ere, to taste, learn	SP عذف to taste حصف be wise
SAVI-O. judicious V/F	SF حصف to have a sound judgement
SAVI-ezza, wisdom ”	SF حصف be a sound judge
stra-RIP-are, overflow	stra, over RP حرف bank
TALE, like similar	TL حتل like, similar
● CIN-to, belt	CN حصن to surround
LANGU-ire, to be slack (N)	LG حلج to walk slowly
de-LACE-r-are, to tear	LC=RC حرص to tear

Aphesis of و — Restore initial و

ATTER-ire, terrify	TR وتر to frighten
es-TERRA-fato, terrified	TR وتر to frighten
GIUBI-ll-are, to shout	GB وجبة loud noise
LES-to, quick	LS ولس to walk quickly
● SOLI-d-able, joint	SL وصل to unite وصل joint
● SONNO, to sleep	SN وسن to sleep
● SOVRA-CCARI-co, overburden	(S) FR فرع ascend CR وقر burden
TERR-ore, fright	TR وتر to frighten
TRA-d-ire, deceive	TR وتر to defraud
TRA, between two	TR وترة pellicle between 2 fingers
cos-TER.n-are, terrify	TR وتر frighten
● GABE-lli-ere, impose duty	GB واجب duty, obligation

Aphesis of ى — Restoae initial ى

PEAK, summit	PK يا فوخ summit

APICE,summit — PC يا فوخ summit
● MAN-us, hand — MN يمين right hand gfp
(MA) touch (S droped) — MA-MS مس to touch (wrong root)
MAN-ette, handcuff — MN يمين right hand gfp.
MAN-CIATA, handful — MN يمين + شحط to fill

Biliteral Formula - Quasi - Aphesis

Restore one of the delicate letters (ع-ا-ه-ح-و-ى) *as second or 3rd letter.*

● abba-CIN-are, dazzle — CN سنا lightning, shine
aba-GIL-are, dazzling — GL جلا brightness
ab-BOCA-mento, interview — BC بقا to look at
● ab-BON-are, deduct — BN بان to set apart ab=away
● ab-ORR-ire, abhor — OR هرع shudder f. fear
ab-USE-are, misuse — US حسى to put to test ab=mis
● ACCAD-are, happen — CD قضا decree قضية event
● ACCALO-r-are, to heat c/s — CL صلى to heat
ACCAN-ire, enrage " — CN صن to get angry
● ACCAL-C-are, to crowd " — CL ثلة crowd
ACCOMP-are, to pitch a camp(P) — CM خيم to pitch a camp
ACCARE-zz-are, to caress — CR غرى cling to, desire eagerly
ACCAS-are, to set up a house — CS قصع to keep at home
L_2 ACCATT-are, to beg — CT=CD كدى to beg alms
ACCED-ere, to approach — CD قدا to draw near
ACCEN-are, to hint — CN كنا to hint
ACCIA-O, steel — AC عسا to be hard nfv.
IRON (IS-on) " — IS عسا to be hard nfv.
ت● ACCID-ente, accident — CD قضية fate, decree ↑ قض fell
L_2● ACCI (g) LI-are, frown — CL كلح to frown
● SCOWL, wear sullen look Eng. — (S) CL كلح to meet w. stern face
ACCIUFF-are, seize by hair — CF سفع to drag by hair
ACCOLL-are, cover up to neck — CL=SL ساعل throat vfn.
● ACCOLLO, tender — CL=SL سهل smooth, compliant
L_2 ACCOM-andante, sleeping — CM كمح bed-fellow
partner CHUM Eng. — KM كمح bed-fellow
● acco-MOD-are, arrange — MD مهد to arrange
● ACCOPI-are, to couple — CP كفاء match, equal

KHALAFAT LIBRARY

ACCORA-mente, affliction	CR كريهة calamity
ACCORR-are, grieve deeply	CR كريهة adversity vfn.
ACCORR-ere, to run up	CR كرا to run fast
ACCOR-to, wary	CR قرح ب to regard, care for
ACCOS-to, beside	CS كشح side
ACCRE-so-ere, to increase	ACR اكرى to increase
ACCUD-ire apply o's self to	CD كاد to exert كدح to toil
ACCUMU-l-are, accumulate	CM كوم to heap up
ACCUS-are, to accuse	CS قضة vice vfn.
L_2 ad-DIO, to God sun	DIO ضياء sunlight (sun as God)
DEO.ta, beaming, god Skt.	DEO ضو sunlight ضح sun
ab-DOME, belly, abdomen	DM دوم to circle (shape of belly)
DOME, hemispherical shape	DM دوم to circle
ad.DOM-esticare (Dom-us) home	DM دمة enclosure (primitive house)
AGGIOG-are, joir, yoke	GG=ZG زوج to join
AGGING-ere, join (N)	GG=ZG زوج to join
AGGRA-nd-ire, enlarge	GR جهر magnify جاهر grand
AGI-t-are, agitate	AG هيج agitation
ALB-ume, white	LB لهبة pure whiteness
ALLUD-ere, to refer covertly	LD=LZ لحظ side-glance
ALIE-n-ate, transfer	AL حال to change
ALI-ment-are, to feed	AL عال to feed
ALLE-va-mento, to breed	AL عال to feed
ALLOGI-are, to lodge	LG لجأ shelter
AL-ter-are, to change	AL حال to change
AL-to, high	AL علا to be high
AL-z-are, to raise	AL (ب) علا to raise
AMA-bile, loving	AM هام to love
AMI-ca, friend	AM هام to love
AMO-re, love	AM هام to love passionately
AGGIAG-are, to yoke, join	GG=ZG زوج to join
AGGIR-are, to deceive	GR غر to deceive
AMMACC-are, to bruise, crush	MC معس rub strongly, crush
AMMAL-are, to sicken	ML ملل to be disgusted w., weary of
AMMAT-ire, to make mad	MT موتة madness
AMMI-cc-āre to make slgn	AM ايما to make sign

KHALILI RESEARCH LIBRARY

	ANUUS-are, to smell	NS نشع	to smell
	APPU-r-are, to purify	AP عفا	to be clear
	ARCA, chest, ark	RC ركوة	bag, skiff
●	ARCO, bow, arch	RC ركع	to bend down
	ARC, chief	RC روق	chief
	AR-d-ere, to burn	AR اری	kindle fire
●	ARRID-are, smile upon	RD رضی	to be pleased (transf.)
	ARROG-ante, proud	RG روق	self-conceitedness
●	AR-SURA, burning heat	AR حر	heat SR سعر to burn
	ASSAL-ire, to attack	SL صال	to attack
	ASSI-st-are, to help (st)	AS اسی	to help
●	ATTERR-are, to overthrow	A, over TR طرح	throw
	AV-ere, have. possess	AV حوی	to possess
●	AVI-do, greedy	AV هوی	desire, passion
	AVIA-tore, aviator	AV=AF هفا	to flutter and fly
	AZZUF-ursi, come to blows	ZF=SF سفع	to slap
	BARR-are, to bar	BR=VR وعر	to prevent
	BORRO, BURR-one, ravine	BR=FR فرع	*ravine*
	BUG-ia, lie	BG بغی	to lie
	CAB -na, cabin	CB قبو	underground room
L_2	CACCI-are, to chase	CC كسأ	ts pursue
	CHASE Eng.	KS كسأ	to pursue
	CADA-VERE, corpse of man	CD صدی corpse VR وزی	man
●	CAD-ente, falling	CD فض	fell, pull down
L_2●	CAGI-one, cause	CG=CZ قضية	law-suit
●	CAUSE Eng.	CZ قضية	event, matter
	CADU-co, old	CD قضیٔ	to be worn out
●	CAL-ca, crowd	CL=SL ثلة	crowd
●	CAL-do, heat	CL—SL حلاء	heat
●	CAL-are, to decrease	CL قل	to be small
	CAMI-No, chimney	CM=SM مدخم	black (i.e. smoke) N نأی pipe
	CAN-ale, canal nf.	CN قنی	to dig قناة canal
	CAN-otto, canoe	CN قنی	to dig (canoe was a dug-out)
	CAN-t-are, to sing	CN غنا	to sing

	CANU-to, hoary		CN كنة whiteness
●	HOAR-Y		HR حور to whiten
	CAPPA, cloak		CB قبا cloak
	CARE-zz-are, fondle		CR غرى to be fond of
	CARI-ar, to rot		CR=SR صرى to stagnate (water)
	CARI-no, pretty, dear		CR غرا beauty غرى be fond of
●	CARI-C-are, to load		KR اوقر to load وقر burden
غ●	CARI-ta, charity		CR خير goodness (not following)
	CAR-O, dear		CR غرى be fond of
	CARR-O, car		CAR كار to carry or ساری carry
	CASA, house		CS قصع to keep at home nfv.
L_2●	CAS-accio, accident		CS قضا fate, lot
●	ACCID-ent (CAD) fall	Eng.	CD فضا fate ↑ قض fell
	CAS-C-are to fall		CAS قاص to fall
	CAS-tito, chastity		CS قضة virginity
●	CASU-ale, accidental		CS قضا fate, lot
●	CAUSA, cause		CS قضية law-suit
●	CAUS-are, to occasion		CS قضية event
●	OCCASI-on		CS قضية event
ت	CAVA, cave		CV=CF كهف cave ↑ خوى empty
	CEL-are, to hide	c/k	CL=KL كلى to come to a hidden place
L_2	CEL-ere, nimble	c/s	CL سعل to be quick
	CHHOL-a, quick (Punjabi)		SL سعل to be quick
ت	CELLA, cell (KEL) to hide		CL=KL قلية cell ↑ كلة veil
	CEN-ere, ashes		CN صنأ ashes
	CENNO, sign		CN سنح to insinuate
L_2	CESE-ll-are. to chisel		CS=KS كشح to bark (wood)
	CHIS-el	Eng.	KS كشح to bark (wood)
●	CESS-are, to cease		CS=KS قضى to be finished
	CES-ta, basket		CS=KS قشوة basket
●	CHIAM-are, to name	CH/S	SM سمى to name
●	CHIAR-ezza, clearness		SR صرح to be clarified
●	CHIAR-ficare, clarify, explain		SR صرح be clarified شرح explain
	CHIAR-ore, brightness		SR شرى to shine
●	CHIATT-O, flat		ST سطح to flatten

KHILAFAT LIBRARY

●	CHIA,-zza, stain		SIA شية sign, mark
	CHIED-ere, to beg	CH/K	KD كدى to beg alms
●	CHILO, to rest after meals		KL قال to take a siesta
	CHIME-ra, illusion	CH/S	SM سيميا magic without reality
	CHIMO-co, chemist	CH/K	KM كيميا chemistry
●	CHIN-are, to bend		SN ثنى to bend
●	CHIOD-O, dishonest person		KD خدعة impostor, cheat
	CHIOTT-O, silent		KT اقطع to be silenced
	CIAL-trone, dirty fellow		CL كلع to be dirty
	CIB-are, to feed		CB=SB اعشب to feed on grass
●	CI (g) LIO, eyebrow		CL ساحل bank
L_2	CIGO-l-are, to squeak		CG قاق to cluck (hen)
	SQUEAK, to croak	Eng.	(S) QK قاق to cluck
	CIOCCA, lock of hair	c/k	KC قصة lock of halr
●	CIOCCO, log		CK شقة half of splinter
●	CIT-are, to summon		CT صات to call
	CIUFFO, top-knot		CF شعفة top, lock of hair
	COLLA, glue		CL كعل to glue
	COLL-are, collar		CL=SL ساعل throat
●	co-LLEG-are, join, connect		LG لاحق joined, connected
L_2	COLLI-na, hill		COL قوعلة hill
	HILL (COLL-is)	Eng.	HL=KL قوعلة hill
H_2	co-LLOQUIO, speech interview		LQ الغا to speak لقى to meet
	COL-mo, culminating point		CL قلة top
	co-COLLA, cowel, hood		CL قلة top of head (metony)
L_2	COCHI-ere, driver		CS كسأ to drive
	COACH	Eng.	CS كسأ to drive
●	COD-ice, code		CD قاعدة rule, foundation
●	CODI-one, rump		CD قعدة posteriors
●	CODI-no, tail conservative		CD قعدعن to remain behind
	COF-ano, coffer		CF قفة basket
	COFFER, large basket		CFR قفير large basket
	CO (g) INA-ta, sister-in-law		CN كنة sister-in-law

KHILAFAT LIBRARY

	con-CAV-O, hollow	CV قو hollow خو empty
L_2 ●	COPI-are, to copy	CP قفا follow تقفه imitate
●	COPY- Eng.	CP قفا to follow step by step
●	co-PI-oso, abundant (OPIA)	OP عفو excess
	COPPA, bowl	CP قحف wooden bowl
●	COPPIA, couple, pair	CP كفاء match, equal
	COSO, thing, matter	CS قضية thing, matter
	COS-t, price	COS قاض to exchange (i.e. barter)
	COS-ta-to, side, rib	CS كشح side
	COS-taeria, coast	CS قصاً coast كشح side
	CORO·CHOIR, song-dance, —thing sung by many	CR كرا to round (hence dance), to repeat
●	CUBO, cube	CB كعب cube
	CUCI-n-are, to cook	CC=CK سخا to burn fire under pot
	GUL-mine, top	CL قلة top of head
	CULO, buttocks	CL كاهل rump of horse
	CUMU-l-are, accumulate	CM كوم to heap up
	CUOC-ere, to cook	CC=CK سخا to burn fire under a pot
	CUPO-la. dome	CB قبة dome
H_2	CURA, care, cure	CR قرح to regard, قرع to cure
	CURI-oso, curious	CR غرا to wonder اغرا to excite wonder
	DAM-a, noble woman	DAM دعامة chief (A feminine)
ت	de-CAD-ere, to deecy	CD قضىٔ to be worn out ↑ قض fell
H_2 ●	de-CAN-t-are, extol, praise	CN اسنى exalt ثنا praise
●	de-CUDU-to, deceased	CD قضى death
●	de-CISO. decided	CS قضى decide
	de-COLL-are, behead	CL قلة top of head vfn.
	de-CORR-ere, to run out	CR كرا to run fast
●	dd-CREE, separate	CR خار choose, select
	de.NUD-are, to strip	ND نضے to strip, undress
L_2 ●	de·PER-ire, perish	BR بار to perish
●	PER-ish Eng.	BR بار to perish
●	de-GER-ire, to swallow	GR جرع to swallow
	DOL-ere, to be sorry	DL دله to be sad and bewildered
	DOLO, fraud	DL دعل to deceive

KHALSA COLLEGE LIBRARY

	DOMI-n-are, dominate	DM دعامة chief of tribe vfn.
	DOPPI-are, to double	DP ضعف to double
	ec.CED-ere, go beyond	CD سدا to repair to, ex=out
	ec-CEP-ire, to except	CP كاف to cut + out
●	EFFER-vesente, boil	FR فار to boil فور ebullition
●	ELE-V-are, elevate	EL (ب) علا to raise
●	E-LI-min-are, leave out	E, out L الا to leave a th.
	EMACI-arsi, emaciate	MC مسى to *emaciate*
	E-MAN-are, to flow	MN معن to flow, E, out
●	E-MAN-CIP-are, out of hand grip	E=out MN يمين right hand gfp. CP كف to restrain
	EMU-l-are, emulate	EM همة ambition, zeal
	ERBA, herb	RB ربيع spring herbage
	ERR-are, wander	ER عار to wander
	es-CORI-are, to scratch	CR قره to be scratched
●	es-COGI-t-are, contrive	CG صاغ to shape out, to mould
●	es-CUR-sione, trip	CR=SR سار to walk, travel
●	es-ONE-r-are, exonerate	ES, out of ON عناء trouble
●	ES=EX, out, away	X=CS قصا to be remote, away
●	es-IS-t-ere, live, exist	IS عاش to live
	es-PERI-mentare, experiment	BR بار to put on trial
	es-PER-to, skilled	PR فره skilful
	es-POLO-r-are, examine	BL بلا to try, experiment
●	ESS-ere, to exist	ES عاش to live
	es-TER-no, outside	ES, out TR طرة side
	ee-TER-min-are, exterminate	TR طر to be cut + طرة side
	es-TER-mo, extremity	TR طرة edge
H_2	es-UBERO, overflow, be luxuriant	es, over UBR عبر bank حبر be luxuriant
	E-TER-no, endless	E, negative TR طرة edge, side
●	EVIDente, clear (ID) see	ID عهد to see
	FACE-zia, witticism, joke	FC افكوه witticism فاكه to joke
	FALL-ace, deceptive	FL فلح ب to deceive
	FAL-so, fraudulent	FL فلح ب to deceive
●	FER-mento, ferment	FR فار to boil (ment sfx)

KHILAFAT LIBRARY

H_2	FER-oce, fierce, savage	BR بری savage	فور fit of anger
	FER-V-ore, to boil	FR فار to boil	
	FESSO, cleft	FS فسأ to slit	
	FESS-ura, a split	FS فسأ to slit	
	FIL-are, to run away	FL فل to run away	
	FIS-chi-are, to hiss	FS فسا to emit a noiseless sound	
	FOCE, river mouth	FOC فوغ fatness of mouth	
	FRE-m-are, to boil	FR فار to boil	
	FURIA, hurry, rage	FR فور hurry, fit of anger	
	FUR-ore, fury, rage	FR فور ebullition, fit of anger	
	FUS-O, meltcd	FS فاض to flow	
	GABB-are, deceive	GB خب be deceitful	
L_2	GABBIA, coop	GF قفة basket	
	FID-ore, entrust	FD=VD ودع entrust	
	COOP, basket Eng.	CP قفة basket	
	GABI-netto, closet	GB قبو underground room	
	GALLA, show, full uniform	GL جلا على to show	
	GARA, rivalry	GAR جارى to compete w.	
	GAR-ette, shin	GR كراع shank	
	GENE-r-ate, beget	GN=ZN ضنى be prolific (woman)	
	GEN-tore, father	GN=ZN ضنى i. e. begetter	
	CHITT-one, glutton	KT غث to swallow food in large mouthful	
	GIAL-astro, yellowish	GL قلح to be yellew	
H_2	GIB-erna, cartridge	GB جعبة cartridge box	
	box, pouch	جيب bag	
	GIALL, yolk	GL قلح to be yellow	
	GIB-us, hat NV	GB قبع to hide head قبوعة hat	
		G=Z	
	GIOC-ARE, to make a fool of	GC=ZC ضحک to joke ضحكة laughing stock	
	GIOC-rell-are, amuse	GC=ZC ضحک to joke, laugh	
	GIOGO, to join, yoke	GG=ZG زوج to join, couple	
	GIOC-li-ere, juggler	GC=ZC ضحک to sport	
	GIOC-ose, jocose	GC=ZC ضحک to joke	

KHILAFAT LIBRARY

●	GRA-nai, granary	GR=ZR زرع seed
●	GRA-n-ire. to seed	GR=ZR زرع seed vfn
●	PAG-O, satisfied	PAG=PAZ فاض to be filled
L_3	GANGI-able, changeable (N)	GG=GZ قاض to exchange
ن	CHANGE (N) Eng.	KG=KZ قاض to exchange
	KENG, change (chinese) (N)	KG=KZ قاض to exchange
	GIOVA-mento, advantage	GV=GB جأب advantage
	GIOVA-re, make use of	GV=GB جأب profit vfn.
	GIRA-mento, turning	GR كر to be wound, return
	GIRO, round	GQ كرا to round a th.
	GIUBB, coat	GB جبة coat
	GUIR-are, to swear (JUBEO)	JB وجب to become obligatory
	GOFF-O, clumsy	GF جاف rude, rough, coarse
	GOLO-so, greedy	GL غول to eat voraciously
	GOMI-to, elbow	GM قمع to bend nfv.
●	GARA, channel	GR جرى stream of water
●	GUAR-antee, surety	GR جرى surety
	GOTO, cheek	GT=GD خد cheek
	GRE-g-ire, follower	GR قرا to follow
	GRE-gge, flock	GR قرة flock of sheep (g for H)
H_2●	GURRA, war, quarrel	GR غاور ro raid غارى to quarrel
L_3	GUID-A, leader	GD قاد to lead قائد leader
	DUCO, lead Latin	DC=CD قاد to lead
	GUIDE, lead Eng.	GD قاد lead
	GUIZZ-are, to flash	GZ=GS غاث to flash
●	GUSCIO (GOOSHOH) cover	GSH غاشية cover غشى to cover
●	IDO-neo, fit, qualified	ID عدة equipment اعد prepare
	I (G) NIA (EEN) sloth	EEN اين weariness
	I (G) NUDO (EENUD-O) undressed	ND نضا to undress
	ILLUMI-n-are, iiluminate	LM لمع to shine
	in-BACU-cc-are, to wrap up	BC بوق to put in a bundle
	in-BAL danzire, embolden	BAL بال boldness
	in-BARA-zz-are, embarass	BR برح to afflict, vex

KHILAFAT LIBRARY

im-MUNE, exempt	IM=IN=not, MN مهن to serve
im-PACCI-are, obstruct	BC بک to oppose
im-PACCI-tt-are, to pack	BC بوق to put in bundle, tie
in-CASS-are, to cash	CS کیس bag (metony=contents of)
in-CAV-are, to hollow	CV خوی to be empty
in-CESS-ante, unceasing	CS قضی to finish, in, not
in-CHIN-are, to bend	SN ثنی to bend,
in-CID-ent, accident	CD قضا fate, lot قضیة event
in-CID-are, engrave	CD کدح to scratch
In-CIN-ta, pregnant	CN قنع to be full
GARBH, pregnancy, fill Skt.	KRB اکرب to fill کرب to load
in-CIP-ri-are, to powder	CP سفة powder
in-CISI-one, incision	CS قص to cut
in-CIVI-l-ire, become polite	CV أثرى to entertain, lodge
in-CRO-ll-able, immoveable	CR سار to go = in, not
in-DOR-are, to guild	DR در to shine
IN-OPIA, poverty	IN, not OP عفو excess of wealth
LAD-ro, robber	LD=LT لحت to strip (i, e. rob)
LOOT, rob, plunder Eng.	LT لحت to strip a. o.
PLU-nd-er, to strip Eng.	PL وفل to peel, skin
LAMP-ada, lamp, shine (P)	LM لمع to shine
LEGA, league, to bind	LG اعلق to fasten cf. لحق to join
LEGG-O, law	LG لاق to suit, befit (not لحق)
LEGG-are, to read	LG لقی to find out a th.
LEGGO-ro, frivolous	LG لاغی to sport, joke
LEN-ire, soften	LN لان to be soft
LEPI-do, facetious	LB لعب to sport لاعب to joke
LET-ame, dung	LT لیاط excrement
LOGG-ia, lodge	LG لجأ shelter
LUME, lamp, light	LM لمع to shine
MAG-no, great, illustrious	MG=MZ مزto excel مزی distinguished
MALE,evil	ML معالة evil
MALIA, witchcraft	ML محال cunning, skill, craft
MALI (g)-no, evil	ML معالة evil
MALE-fico, mischievous	ML معالة evil

KHILAFAT LIBRARY

	MATT-O, lunatic		MT موتة madness (nom O)
●	MERI-t-are, to merit		MR مار to earn for the family
L_2	MESC-ere, to mix		MS ماث to mix
	MIX	Eng. x/s	MX=MS ماث to mix
●	MESE, month		MS مسح to measure (i.e. of time)
	MAIGO-l-are, to mew		MG ماغ to mew
	MITI-g-are, to be gentle		MT محط to soften
	MOLA, millstone		ML مألة handmill
	MOTTI-ggi-are, to joke		MT متع to be witty
●	MUN-ire, fortify		MN منع defend against منيع fortified
●	NASC-ere (NASHA-ray)		NSH نشأ to be born
	to be born, begin		انشأ to begin
	NATI-ca, nates		NT نتأ be prominent, jutting out
H_z	NAS-O, nose, organ of smell		نص promonotry نشع to smell
	NOCCI-olo, kernel		NC نقاية marrow, pith
	NUD-O, undressed		ND نضا to undress
	NUOC-ere, to hurt		NC نكى to hurt, wound
●	NUT-r-ire, foster (NATIO)		NSH نشا to rear (a child)
	ob-LIQU-O, oblique		LQ لوق to bend لقا distort
L_2	OCCAASI-one, chance		CS قضا fate, lot
●	CHANCE	(N) CH/K	KC قضا fate, lot
	OCCUL-t-are, conceal		CL كلى to come to a hidden place
	para-LUME, lamp shade		VRA ورا beyond LM لمع shine
●	PASSO, pace, step		PS فسح to stride
	PAT-ire, to suffcr		PT فطأ to grieve, distress
●	PAT-ente, obvious		PT فتح to be open, to reveal
	PECCA, blemish, flaw		BC بقعة stain
	per-CORR-ere, run through		VR ورا beyond CR كرا to run
●	PER-ire, perish		BR بار to perish
	PERI-zia, skill		PR فره skilful فراهة skill
	PES-t-are, to crush		PS فض to break
	PICC-ante, cutting		BC بكع to cut off
●	POS-are, to place		PS=VS وضع to place, put
	PRI-ma, first		PR افرع to begin
	PRI-maro, head		PR فرع top

KHIZANA-I-... LIBRARY
AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARY

	FIR-st	(st)	FR افرع begin فرع firstling
	pro-VEN-ire, come from		VN=FN فان to come
●	PROVA (PRO-b-um) prove		BR بره to prove a th
	QUER-l-are, proceed against		QR قرا to pursue
●	QUOTA, share		QT قطعة piece
●	QUOT-are, to quote		QT قطع to cut out
	to fix price		قاطع على to fix price
	RABBO-n-ire, pacify, calm		RB ربع to remain quietly
●	ra-DOPPI-are, redouble		DP ضعف to double
	ra-FICCA,gust of wind		FC فاخ to blow (wind)
	RAGGIO, to beam		RG راق to shine or رعج to shine
●	ra-LLEN-t-are, slow down		LN لان to be soft
L_2 ●	ra-SSOMI-gli-are, resemble		SM سمى equal, alike
	SAME, identical	Eng.	SM سمى equal, alike
	ra-TTRI-st-are, sadden		TR ترح to sadden
L_2	re-CID-ere, cut off		CD صدع to cut asunder
	re-SCIND, cut	(N) Eng.	SD صدع to cut asunder
●	SUND-er, sever	(N) Eng.	SD صرع to cut asunder
	re-CLU-so-ire, prison		CL عكل to detain in prison
●	RES-t-are, to stop, stay		RS رسا to be still, firm
	re-FIR-ire, to refer		FR فرع to deduce فرع consequence
●	re.NASC-are, to revive		NS نشأ to live, + re, again
●	rin-CAR-are, raise		CAR سار to climb ثار rise
	rin-CORR-ere, to run after		CR كرا to run
●	ri-PARO, to cover		PR=VR وری to conceal
●	ri-POS-are, to put down		PS=VS وضع to put down
	ri-SAL-ire, to ascend		SL صال to leap شلا to lift
	ri-SAL-t-are, jump again		SL صال to leap
●	ris-CAL-d-are, to heat		CL صلى to heat
	ri-TOR-no, to return		TR ترع return, avert
	ROBU-st, strong	(st)	RB رعيب fat, greasy
	ROCCA, rock		RC رغوة rock
	ROCCIA, cliff		RC رقوة cliff
	RUBA, in great quantities		RB ربا to increase

ILAFAT LIBRARY

LIBRARY KHILAFAT HOUSE

RUGG-ire, to roar		RG رغا to rumble (thunder)
SAGA, legend		SAG صاغ to pattern
SAGGIO, pattern		SAG صاغ to pattern
SAGO-ma, mould, shape		SAG صاغ to mould, shape out
SALA-ri-are, to pay wages		SL صلة reward
SALE, salt		SL صلح to set right مصلح salt
ri-VOL-t-are, to turn		VL ولى عن to turn away f.
SATO-ll-are, to be full		ST شحط to fill
SABA-tt-are, to whip, shake		SB سبأ to flog, shake
S-CARI-c-are, unload		S=ex CR اوقر to load
S-CAUSA, excuse		S=ex CS قضى to judge
SEDE, sit		SD=KD قعد to sit (not سدة)
SEG-no, mark		SG سحج to scratch (hence mark)
SEDE-re, to take a seat		SD=KD قعد to sit
SIG-n-um, mark	Latin	SG سحج to scratch
SENI-or, older		SN سنه to be old
SERE-no, cloudless		SR صرح to be cloudless (sky)
SERR-are, to shut, lock		SR صار to confine, detain
SETE, longing		ST=SD صدى thirst
S-FOGO, outburst		S=ex FG فقع to burst
S-GOMI-n-are, disperse		,, GM جمع to unite
S-LACCI-are, unbind		,, LG اعلق to fasten
S-LOGGI-are, dislodge		,, LG لجأ shelter
S-MACCHI-are, remove stains		S=ex=KS قصا to be remote MS مسحة spot
S-MISU-r-ato, immeasurable		S=ex MS مسح to measure
S-LOG-are, dislocate		,, LG لحق to join
S-NOD-are, untie		,, ND=NT نط to bind
SO-GGIOG-are, subjugate		S under GG=ZG زوج unite
sub-JUG-ate	Eng.	JG=ZG زوج unite, sub, under
SIEPE, hedge		SP سفاً prickly plant
SINO, fine		SN اصعن to be thin and delicate
SOL, sun		SL صلاع heat (of sun)
SOL-ggi-are, to bask		SL صلاع heat of sun vfn.
SOLLE-CIT-are, to		SL سأل to beg

	hasten request		ST ستا to hasten
●	SOMMO, height		SMO سمو height
●	SUMMI-t, top		SM سماء roof
	SOP-ore, light sleep		SB سبح to sleep
	SOPAR-ABI-to, overcoat		(S) فرع to ascend AB عبا cloak
	SOPRA-VVEN-ire, to come up		prec. VN=FN فان to come
	SPA-da, sword (not سيف)		SP صفيحة broad-bladed sword
	LAMPADA (LUME) lamp		LM لمع to shine
●	STE-nd-ere, to spread	(ND)	ST سطح to spread
	stra-BILI-are, be amazed		stra pfx BL بعل to be amazed
	Sub-DOL-O, deceitful		DL دعل to deceive (nom. O)
	SUD-are, perspire		SD سدى moisten استدى to sweat
●	SOULO, soil		SL سهل plain صلة dry earth
●	SUPI-no, inclined		SP صاف deviate
	TIARA, diadem (metony)		TR طرة lock of hair (worn on crown)
	TICCHIO, caprice		TS تيسية buck-like obstinacy
	CAPR-ice, whim (CAPER) goat		CPR غفر goat (its sudden leap)
●	TIEPI-do, lukewarm		TP طفئ to go out (fire)
●	TIPO, type, model		TB طبع to imprint, pattern
●	TYPE, pattern, stamp		TB طبع to stamp, pattern
●	TIMBO-r-are, to stamp (M)		TB طبع to stamp
●	TIS-I, consumption		TS تعس to perish
	TOR-n-are, to return		TR ترع to return, avert
	TOR-no, round and about		TR اطر to surround
	TORO, bull	s/t	TR=SR ثور bull
	TORR-ente, flood		TR تار to flow, dash (waves)
L_2	TOR-tu-ose, crooked		TR اطر to twist, curve
	TEHR-A, crooked	Hindi	TR اطر to twist, bend
	TRA, between two		TR وتيرة pellicle between 2 figures
	tras-CUR-are, disregard		TR تر to sever CR قرح ب to regard
	tras-PAR-ire, be transparent		TR تر be away PR فرى to shine
	tra-VIS-are, misrepresent		VS وشى misrepresent
	TRI-ste, sad	(st)	TR ترح sadden
L_2	UCCID-ere, to kill		CD سدع to kill
	CIDE, slaughter	Eng.	CD سدع to slaughter
	un-CINO, hook		CN ثنى to bend, curve

KHILAFAT LIBRARY

	US-are, to use		US حسی to put to test
L_2	USTIO-n-are, to burn		ST شاط to burn
	AATISH, fire	Persian	TSH=SHT شاط to burn
	VED-ere, to see	(ID)	ID عهد to see
	VENU-ta, coming		VN=FN نان to come
	VIR-ile, manly		VR وری man
L_2	AZPP-are. to dig		SB سیح to dig
	SAP, undermine	Eng.	SB سبح to dig
H_2	ZELO, zeal		ZL زعل be brisk ازلع excite desire

KHILAFAT LIBRARY

Nasal N

	NUNZIO, announcer		NZ=NS نث to divulge (news)
	ANNOUNCE	Eng.	N (N) C نث divulge (news)
	ra-GRINZ-ire, wrinkle up		GRS کرش to wrinkle
	RONZ-are, to hum		RZ رز to resound
	DANZ-are, to dance		DZ=DS وحس throw about feet
	CING-ere, sorround		CG سیج to fence احاط به
	CINCIO, rag		CC قشاع rag
●	MONDO, earth		MD مهد ground, bed
	MONT-are to mount		MT امطی to mount up (a horse)
	RONZI-no, to jade		RZ رزح to fall f. fatigue
L_2	LANCI-are to throw		LC لقع to throw
	LAUNCH, to throw	Eng.	LK لقع to throw
	LANGU-ire to be slack		LG حلج to walk slowly
H_2●	ACCONCI-are, to dress, punish		CC کسی to dress قاص punish
	CANGI-able, changeable		CG=CZ قاض to exchange
	FUNGO, fungus		FG فقع fungus
	di-PING-ere, to paint		PG فقع to dye red gfp.
	in-BAINC-are, whiten		BC=FC فقع whiteness
	ANGOLO (ANG-us) bend		ANG عنج to bend or عوج to bend
	COINDO-l-are, to dangle		CDL سدل to hang down
	ILLANGUI-do, to flag		LG حلج to walk slowly
L_2●	in-CENDI-ario, to burn		CD=KD وقد to burn
●	KIND-le	Eng.	KD وقد to *kindle* fire
	RANGO, rank		RG راق to excel

KHILAFAT LIBRARY

	re-CING-ere, to fence in	CG سيج	to fence
●	re-FOND-ere, melt again	FD فاض	to flow
	RONDA, patrol, round	RD راد	to go round about neighbours
	S-MONT-are to dismount	S=ex MT امطى	to monnt
	LAUNCHA, throw	LK لقع	to throw
●	SCIND-are, to divide	SD صدع	to cut asunder
	SLANCI-are, to hurl	(S) LC لقع	to throw
	PUNG-ere, to prick	PG فقأ	to pierce, slit
●	MOUND	MD مهد	elevated ground
●	FOND-ere, to cast, melt	FD افاض	to pour فاض to flow

Nasal M propuced by B or P

	AMPUT-are, amputate	BT بت	to cut
●	so-CCOMB-are, succumb	CB كب	to lie prostrate
L_2	BIMBA, small child	BB بب	fat baby
	AMBESC-eria, embassy	BS بعث	to send بعيث messenger
●	in COMB-ere, to impend	CB اكب	to bend downward
L_3 ●	TIMBO-r-are, to stamp	TB طبع	to stamp
●	THAPPA, stamp	Hindi TB طبع	to stamp
●	TYPE, pattern, stamp	Eng. TB طبع	to pattern, stamp
●	CHAAPA, print	Hindi SB=TB طبع	to imprint
	in-CAMB-are, repay	CB عقب	to barter

Surplus B produced by M

●	GAMBA, leg	GM قائمة	leg
	GAMBO, stalk	GM قائمة	pole, leg
●	GAMBA-COR-ta, lame man	GM قائمة leg CR اخار	to bend
	AMBire, to long for	AM هام	to love passionately
L_2	SGEMBO, to crook	(S) GM قمع	to bend
	AMBI-ent,circle	AM حام	to hover round

Surplus P produced by M

	LAMP, shine	LM لمع	to shine
L_2	ex-EMPT (AEMITT) empty	AMT امت	to be empty
	EMPT-y (AEMITT)	Eng. EMT امت	to be empty
	ACCOMP-are, to pitch a tent	CM خيم	to pitch a tent

CAMP-us level ground — CM كمع level ground

EPENTHESIS

TORMA, crowd — (R) TM طحمة crowd
TAVERNA, house — (R) TBN طبن house
CELEB-ire, to praise — (L) CB ثبى to praise
SOBHA, praise — skt. SB ثبى to praise
● SULPHUR, (SOUFER) yellow — (L) SFR اصغر yellow
● MANDIC-are, to chew — (N) MDC مضغ to chew
● MASTIC-are, to chew — (T) MSC مضغ to chew

Uniliteral Formula

Restore 2 of the delicate letters (ع - ا - ه - ح - و - ى) to one consonant

BUE, dunce, ox — B بو stupid
ABAI-are, to bark — B=V عوى to bark
● CA-os, to be empty — C خوى to be empty
CUOI-aio, currier — C حس to curry
in-CI-t-are, to incite — C صاع to incite (people)
● D-are, to give — D ادى to pay
L_2 DEA, gooddess, DEO-ta, beaming — D=Z ضح sun as God) ضو sunlight
AFA, surly heat — F فوح heat
FA-m-ish, to starve — F هفا to be hungry
● FA-ma (FA) speak, repute — F فاه to speak
● FA-milia-r-ise, speak — F فاه to speak
L_2 ● FIO, penalty — F عفوة blood-price
● PU-n-ish — Eng. P عفوة blood-price
● PE-n-al — ,, P عفوة blood-price
FO-ment-are, to stir up — F فاح to boil
L_2 ● stro-FI-n-are, to dust, wipe — F عفاء dust عفا to erase
● WIPE — Eng. (W) P عفا to earase
L_2 ade-G-are, equalise — G قوى to be equal
EQU-al — Eng. Q قوى to be equal
L_2 GIO-ire, to rejoice — G حجأ to rejoice
JOY — Eng. J حجأ to rejoice
L_5 G-ire, to go — G جحا to walk
JA-na, go — Hindi J جحا to walk
GO (GEH-en) — Eng. GH جحا to walk

KHILAFAT LIBRARY

I, to go (root JA)	Skt.	I=J جعا	to walk
ex-I-t (I-re) to go	(Latin)	I=J جعا	to walk
UGUA-gli-are, to equal		G قوی	to be equal
di-LU-ire, to dilute		L حل	to dilute
LA-nda, heath	(ND)	L لياء	land away f. water
ri-L-ass-are, loosn	(LUO)	L حل	loosening
stra-LU-n-are, open wide		L حل	to loosen
an-EMIA, sleeplessness		N نهی not هوم	sleep
AM-ore, to love		M هام	to love passionatlp
IMI-t-are imitate		M وأمة	imitative man vfn.
MUO-v-are to move		M عام	to move, float along
es-ONE-r-ate, exonerate		es=ex N عناء	trouble
L_2 EPU-r-are to be made clear		P عفا	to be clear
PURE (PU)	Eng.	P عفا	to be clear
PIE-ta, piety	(PIO)	P عف	to be chaste
EQU-t-ore, to be equal		Q قوی	to be equal
EQU-O, impartial		Q قوی	to be equal (nom. O)
AURA, air		R ريح	air
H_2 ARIA, wind, appearance		R ريح رئی	air appearance
OR-n-are, fit out, equip		R حری	fit to, becoming
RI-to, custom, course	(RI)	R راه	to come and go
es-IS-t-ere, live, exist		S عاش	to live
rin-SA-n-ire, recover health		S صح	to be healthy
SA-no, healthy		S صح	to be healthy
SA-sso, stone		S عسا	to be hard nfv.
SI-to, site		S اس basis اس	to ground a th,
SE-min-are, scatter, sow		S صاع	to scatter, hence sow
SOW (cf. ذرأ scatter, sow)		S صاع	to scatter
SE-me, seed		S صاع	to scatter (metony)
stra-CCI-are, rend		C صاح	to split, stra pfx.
QUIE-t-are, to quiet down		Q هکع	to be quiet, take rest
S-VI-t-are, unscrew		S=ex, V عوی	to twist
VUO-to, empty space		V هوا	empty space

KHILAFAT LIBRARY

CYPHER FORMULA

So far no word has been found under this formula in the

Italian language.

Triliteral Metathesis

KHILAFAT LIBRARY

Transpose the three consonents.

L_2 ADIR-are, to make angry — ADR=ARD حرد to be enraged
KARODH, anger Skt. K/H — KRD=HRD حرد anger
ARROT-are, to whet — RT=TR طر to whet
● ATTRAPP-ire, to benumb — TRP=PTR فتر become tepid
BAGLI-ore, flash of light — BGL=BLG بلج to shine
BALE-n-are, to flash — BL-E=BLG بلج to shine (g elided)
● BOTANI-ea, botany — BTN=NBT نبت plant نباتی botanist
● GRADI-no, step — GRD=DRG درجة step
● GRADU-are, to graduate — GRD=DRG درج to graduate
● METH, end — MT=TM تم end
H_2 ● RID-ente, bright, laughing — RD=DR در to shine RD رضی pleased
● RID-ere, laugh, be pleased — RD رضی be pleased
S-DRUC-ire, unstitch — S=ex, DRC=CRD سرد to stitch
STIM-are, estimate — STM=TMS طمس to guess
● SVALI-gi-are, steal, strip — SBL ‖ SLB سلپ theft سلب to strip
● TORP-id, dull, sluggish — TRP=PTR فتر tepidity, langour
tras-GRED-ire, transgress — TR تر be away DRG درج to walk
TRIBU-na, stand, — TRB=RTB رتب to stand up
judgement seat — رتب prominence of ground
TRIBU-t-are, to assign — TRB=RTB رتب to assign
● TROPP-O, too much — TRP=PRT فرط excess
L_3 ZITT-O, silent — ST=TS طس to silence
TAC-it, silent — TC طس to silence
TUS-n-in, silent Skt. — TS طس to silence
DEG-n-are, to hold worthy — DG=GD جد to be respectable

But more often gutturals (خ-غ-ق-ک) *cause metathesis.*

● ARRISCHI-are, to risk — RSK=KSR خسر loss
L_2 ● RISCAI-are, to risk — RSK=KSR خسز ioss
● RISK Eng. — RSK=KSR خسر loss
● BOSCA-glia, wood — BSC=CSB خشب wood

●	BOSCI-UOLO, wood-cutter		خشب wood UL=KL خلی to cut
	BUCCIA, bark, rind		BC=CB خب bark of tree
●	DIGA, trench, dyke		DG=GD خد trench
L_2 ●	TRUCCO-deceit, trick		TRC=CTR ختر ta deceive
●	TREACH-ery	Eng.	TRK=KTR ختر treachery
H_2 ●	GRADO, pleasure, rank		غ RGDرغدto be pleasant DRGدرجةsted
L_3	OFFUCS-are, darken		FSC=CSF غسف darkness
	KSHAP, night	Skt.	KSP غسف darkness
	SHAB, night	Persian	SF=KSF غسف darkness (k elided)

KHILAFAT LIBRARY

L_4	ASCUI-tto, dry (SECC)		SC=CS قش to be dry
	SUCCA-t-ive, dry	Latin	SC=CS قش to be dry
	SUKH-na, to dry	Hindi	SK=KS قش to be dry
	KHUSH-K, dry	Persian	KSH قش to be dry
	E-SSICC, to dry up		E, up SC=CS قش to be dry
L_3	DRAGO, dragon		DRG=GDR قدار large snake
	GADRU, snake	Skt.	GDR قدار large snake
	ASDAR, large snake	Persian	SDR=KDR قدار large snake s/k
	SICCI-ta, dryness		SC=CS قش to be dry
●	per-SEGU-ire, follow		SG=GS قص follow
●	per-SECU-tore, follower		SC=CS قص follow
●	SEGU-ire, to follow		SG=GS قص to follow
	CROS-ta, crust		CRS=CSR قشر crust
●	TRICHI-O, miser	ch/k	TRK=KRT قتر stinginəss
	TORCIA, torch		TRC=KRT قراط lighted wick
	TORCH	Eng.	TRK=KRT قراط lighted wick
	TIGR-ato, striped		TGR=TRG طريقة streak, line
H_2	ra-CCORCI-are, shorten		CRC=CCR قصر shorten
	shrink		CRC كرش to shrink

	PUG-no, fist, boxing, blow		PK=KP كف fist, slap
L_2	RICCIO, curl		RC=KR كر to be wound
	CUR-I	Eng.	CR كر to be wound

غ SOCCRR-ere, to rescue — SCR=SRC اصرخ come to rescue
CURRO run — ↑CR كرا to run
CHERMI-si, red, crimson — KRM=MKR مكر to be red (not قرمز)

BILITERAL METATHESIS

Transpose the two consonants and restore one of the delicate letters i.e. ى - و - ح - ه - ا - ع *And more of ten gutturals cause metathesis*

● CHIASS-O, noisy — KS=SK صاخه Noise — nom. O
● pro-TEG-ere, to cover — TG=GT غطا to cover
RUGA, wrinkle — RG=GR غر wrinkle
● ACCO-g-LI-ere, to meet — CL=LC لقى to meet
ARCI-DUC-a, chief leader — RC روق chief DC=CD قاد to lead
L_3 DOC-ente, teacher — DC=CD قاد to lead — (transf.)
EDUC-ate, lead — Eng. — DC=CD قاد to lead
DUCE, leader — Latin — DC=CD قائد leader
GUIDE, lead — Eng. — GD قاد to lead
● DECA, ten — DC=CD عقه number f. 10 to 20
L_3● GOLA, throat — GL=LG حلق throat
● GULL-et, throat — Eng. — GL=LG حلق throat, gullet
● GALA, throat — Hindi — GL=LG حلق throat
● GUS-t-are, to taste, relish — GS=SG ذوق taste, relish
BOCCA, opening, mouth — BC=CB وقب hole
BUCA, hole, cave — BC=CB وقب hole, cavity
im-BOCCO, hole, mouth — BC=CB وقب hole
im-BUG-are, put in mouth — BC=CB وقب hole — vfn.
EVACU-are, evacuate — VC=CV قوى to be vacant
SACCA-ggi-are, to pillage — SC=CS قشا to take off crust
PILL-age — PL وفل to peel, to skin
SACC-one, straw mat — SC=CS قشة straw
VAC-are, to be vacant — VC=CV قوى or خوى be vacant
COL-ore, to colour — CL=LC علك to tan
H_2 SACCA, bag — SC=CS كيس bag
encircling movement — كاس to coil
SACCO, bag — SC=CS كيس bag

al-FINE, last — FN=NF انف end, extremity

KHILAFAT LIBRARY

	AMMUTI-narsi, mutiny	MT=TM طمح	to rise, disobey
	ARROTO-l-are, rotate	RT=TR اطر	to twist اطار circle
	AVVIZZ-ire, to fade	VZ=ZV ذوى	to fade
	AVVOL-g-ere, entwine	VL=LV لوى	to twist
	co-MMIN-are, threaten	MN=NM نهم	threaten
	con-FINE, limit	FN=NF انف	end, extremity
	de-LUD-ere, delude	LD=DL دلى	to *delude*
L_2	di-PIL-are, remove hairs	BL—LB هلب	hair vfn.
	BAL, VAL, hair (Hindi)	BL=LB هلب	hair
	DUNA, dune	DN=ND نهداء	sand-hill
	E-MIN-ent, jutting high	MN—NM لعامة	projecting stone, pavilion on a mountain
	MIN-are, threaten	MN=NM نهم	threaten
●	E-RUD-ire, acquire knowledge	RD=DR درى	to know by skill
	es-TEN-d-ere, stretch	TN=NT نطا	to stretch
	FACCIA, face	FC=CF صحف	face, surface
L_2	FASCI-n-ate (FAHSHE)	FSH=SHF شعف	to busy mind (love)
	SHEF-tan, fascinate Pers.	SHF شعف	to busy the mind (love)
L_4 ●	FILO-LOGIA, love of speech	LF الف	to love LG لغا speak
●	LOVE (LUF-en) Eng.	LF الف	to love
●	PHILO, love Greek	PL - LP الف	to love
●	LIP-tor, lover (German)	LP الف	to love
●	FILO-SOPHIA, love of knowledge	FL=LF ألف	to love
		SP حصف	to be sound judge
	FUT-ile, trifling	FT=TF تفه	to be mean, little
	PETTY, small Eng.	PT=TP تفه	to be mean, little
	ILLUDE, deceivc	LD=DL دعل	deceive
	in-DIG-ente, needy	DG=GD كدى	to beg alms
●	LISCI-are, to smooth	LS=SL سهل	to be smooth
H_2 ●	MATU-r-are, come to head, ripen	MT=TM تم	end
		اطعم	to ripen
	MELE, honey	LM لعم	salvia (cf. لعاب النحل ـ مجاج النحل , honey)
●	OFFER, present	FR=RF رفع الى	present to
	ORBI-ta, orb	RB=BR برة	ring
	PALLI-are, to cloak	PL=LP لغاع	cloak

KHILAFAT LIBRARY

	PELO, hair		BL=LB هلب hair
	PAL-to, overcoat		PL=LP لفاع cloak
L_4	POICHE, after	(Italian)	PS=SP ثفا to follow
	PAS, after	(Persian)	PS=SP ثفا to follow
	PICHHAY, after	(Hindi)	PS=SP ثفا to follow
	POS-t, after	Eng.	PS=SP ثفا to follow
●	ri-POR-t-are, carry forward		PR=RP رفع to carry, lift
L_2	ri-TOCCO, retouch		TC=CT سطع to touch
	TOUCH, CH/S	Eng.	TS=ST سطع to touch
	RUGG-ine, rust		RK=KR عكر rust of sword
	ROUTA, wheel		RT=TR اطار circle, ring
	S-DEG-n-are, disdain		S, =ex GD جد be respectable
	stra-VOL-to, twisted		VL=LV لوى to twist
L_2	S-VEL-are, reveal		S negative VL=LV لوى conceal
	re-VEAL	Eng.	Re, opposite VL=LV لوى conceal
	S-VOL-g-ere- unwind		VL=LV لوى to wind S=un
	TESS-ere, to weave		TS=ST ستى lay out wrap of cloth
	TESSU, tissue		TS=ST ستى lay out wrap of cloth
	TESSI-tura, weaver		TS=ST ستى lay out wrap of cloth
	ZEPPA, full		ZP=PZ فاض to be filled

HOMONYMS

Homonyms of 2 words

●	AGGRI-are, turn round	GR كرا to round a th.
	deceive	غر to deceive
●	CO-LLOQUO, conversation	LQ لغا to speak
	interview	لقى to meet
●	CO-CEN-te, burning, sharp	CN سنا to shine سن to sharpen
	CURA, care, cure	CR قرح ب to regard قرع to cure
	FOLOG-r-are, strike, flash	FLG فلخ to strike BLG بلج to shine
	FURB-eria, cunning, art	VRB ورب deceit ارب be skilled
●	GUAS-to accident, decay	GS قضا fate قضىٔ be worn out
●	ro-CCORCI-are, shorten	CRC=CCR قصر to shorten
	shrink	CRC كرش to shrink
●	stro-PI-n-are, to wipe, to dust	P عفا to erase عفاء dust
	TIRO, to throw, trick	TR طرح to throw وتر to defraud

● TRIBU-l-are, make muddy, suffer — TRB ترب to be soiled w. dust طرب to be sad

SAP-ere, to taste, learn — SP عذف to taste حصف be sound judge

● de-CAN-t-are, exalt, praise — CN اسنى to exalt ثنا praise

Homonyms of 3 words

S-GUSCI-are, to hull slip away, steal away — S=away GS قشا to remove bark قش to go away غش to deceive

tra-PASS-are, overstep, pierce, run through — PS فسح to stride فض to bore a hole فحص to run fast

Homonys of 4 words

CAL-are, to cast metals, to leak, to riddle, to strain — CL امال to melt شل to shed (tears-eye) سلع to slit سلاء extract oil

in-CEN-s-are, to incense, praise, urge, kindle — CN صن to get angry ثنا praise من to urge, سنا to shine

N.B. It is impossible to reconcile any of the above-noted homonyms except by resorting to Arabic. This remark applies to every language which contains homonyms. Here are 17 Italian words which have been split up into 43 Arabic roots.

KHILAFAT LIBRARY

Prosthesis

Remove the initial consonant and apply one of the four basic formulas viz. Triliteral, Biliteral, Uniliteral or Cypher formula, as the case may require.

L_2 ab-BRACCI-are, to embrace — (B) RC عرس to cleave to

EM-BRANCE, — Eng. (B) RC عرس to cleave to

● ab-BRUCI-are, scorch, burn — (B) RC حرق to scorch, burn

AP-OOGE, apogee — (P) OG اوج *apogee*, ap pfx.

BABUINO, monkey — (B) BN حبن monkey

BRACA ferry-boat — (B) RC ركوة vessel, skiff

L_2 BARCO-ll-are, to rock — (B) RC راق to quiver

ROCK, to quiver — Eng. RK راق to quiver

● BAS-are, to base — (B) AS اس *basis*

● BIOCOTT-are, to bycott — (B) CT قاطع to break w.a.o.

BOLG-eta brief case — (B) LG علق bag

GOLGIA, hole, portmanteau (B) LG علق hole علق bag
BRACI-ola, steak (B) RC عرقة piece of meet
BRAIT-are, to cry (B) RT ارط to cry
BRAM-are, to desire (B) RAM رام to desire eagerly
BRANCO, flock, band (N) (B) RC روق party, class
● BRAV-are, to brave V/B (B) RB حرب brave
● BREVE, brief V/F (B) RF حرف word (i.e. in a word)
● BRIO, spirit (B) R روح spirit
BICCHERE, drinking glass (B) KR حكر drinking cup
● BROCI-are, to burn (B) RC حرق to burn
H_2 BRUCI-ore, to itch, smart (B) RC حرق to rub حرك sprightly
BRUTE, stupid (B) RT رط to be foolish, silent
BURCHI-ello, ferry-boat (B) RK ركوة skiff
im-BROGLIO, entangle (B) RGL عرقل to entangle
im-BROCC-are, hit the mark (B) RC رقعة target vfn.
L_2● CERCA, search (C) رس to enquire, dig
● SEARCH CH/S Eng. (S) RS رس to enquire
DRAPPO, silk stuff (D) RP رف soft garment
DROG-are, to spice (D) RG ارج to smell fragrant
● FACILI-t-are. make easy (F) CL سهل *facilitate*
● LANI-FERO, wool-bearing (L) AN عهن wool BR برأ create
LARGO, wide (L) RG=RZ عرض to be wide
LENA, breath (L) EN ان to sigh
LORD-O, dirty (L) RD رداعة mud
SORD-id, dirty Eng. (S) RD رداعة mud
● E-MIGR-are, emigrate (M) GR هجر *emigrate*
PALATO, palate (P) LT لطع palate
PARCO, park (P) RC عراق courtyard
PAVES-are, adorn (P) VS وشى adorn
● PELAGO, open sea (P) LG لج main sea
POLV-ere, dust V/F (P) LF لفاء dust
PLICO, fold (P) لوق to twist, bend,
POPOL-are, to people (P) PL حفل to throng (people)
POPPA, breast (P) B عب breast
● PORG-ere, to present (P) RG=RZ عرض to present
PROB-O, upright (P) RB ربا to ascend

KHILAFAT LIBRARY

ISLAMIC LIBRARY

	SALVIA	V/B	(S) LB لعاب salvia
●	SATELL-ite, follower		(S) TL تلا to follow
	SBIRCI-are, to glance at		(S) BRC برق to glare at a.o.
	SBRAIT-are, to shout		(SB) RT ارط to shout
	SCABIA, scabies		(S) CB قوب skin-disease
	S-CACCI-are, drive out		S=out CC كسأ to drive
●	SCAD-ere, to expire		(S) CD قضى expire, determine
	SCAD-ante, of poor quality		(S) CD قضى to be worn out
	SCALF-ire, to scratch		(S) CLF قلف to remove bark
	SCALP-ello, to chisel		(S) CLF قلف to bark a tree, to cut
	SCALP-ora, ado		(S) CLP كلفة constraint
	SCAMBI-are, to exchange	(M)	(S) CB عقب to barter
L_2	SCAMP-are, to escape	(M)	(S) CP كفأ to run away
ت	es-CAPE (CAPPA) cloak	Eng.	CP كفأ to run away ↑ CB قبا cloak
	SCANDALI-zz-are, slander	(N)	(S) CDL قذل to slander
L_2	SLANCI-are, to hurl	(N)	(S) LC لقع to throw
	LAUNCH, to throw	Eng. (N)	LK لقع to throw
	SPEND-are, to spend	(N)	(S) PD فاض to spread
	ex-PENSE, ex PANSE	(N)	PS فاض to spread
●	ex-PAND, spread	(N)	PD فاض to spread
	S-PLANC-are, to open wide	(N)	S=out, away PLC فلق to split
	STRA-nge	(NG)	(S) TR طرأ to come f. afar طوری *stranger*
	STRI-nga, string	(NG)	(S) TR وتر string of bow
	SCAPACCI-one, slap		(S) CPC سفق to slap
●	SCANS-are, to shun		(S) CNS خنس to keep back
●	SCAPI-t-are, to lose		(S) CAB خاب to fail, miss
●	S-CAP-allo, unmarried		S=ex, CP كفاء match
	SCAPP-are, to run away		(S) CP كفأ to run away
●	SCARAB-occhi-are, scribble		(S) CRF قرف to scrape (i.e. draw lines)
	S-CARCE-r-are, to release		S=ex, CRC اكرس to inclose
●	S·CARI-c-are, unload		S=ex, CR اوقر to load
	SCAR-no, thin	gfp.	(S) CR كرع to be thin in shanks
L_2	SCAV-are, to dig	V/B	(S) CAB قاب to dig کاویدن = کافتن = کابیدن
	SCE (g) LI-ere, to select		(S) CL خل to specify
	SCEL-ta, selection		(S) CL خل specify
	SCER-n-are, discern		(S) CR صرح clarify

SCHEDA, card (S) SD شدة bundle of cards
SCHEMA, plan (S) KM اقام to set up a th.
SCHER-m-ire, defend (S) SR اسر to conceal (transf.)
SCHER-ma, screen (S) SR سر curtain
H_2 SCHIAFF-ggi-are, insult, slap (S) KF اخف to slight كف slap
SCHIAFFO, slap (S) KF كف slap
● SCHIARA-mento, explanation (S) SR صرح to explain شرح explain
H_2 ● SCHIAR-ire, explain, to bright (S) SR شرح explain شرى shine
SCHIATTA, race, stock (S) KT قطيع flock, herd
● SCHERA, group (S) KR قرية group of men
SCHIFO, disgust (S) KF قفح to loathe
SCHIV-O, averse (S) KF قفح to loathe
SCHIUMA, scum (S) KM قمحة *scum* on wine
● SCIN-till-are, sparkle (S) SN سنا to shine
SCIOCCO, silly (S) CC قيق foolish
H_2 ● SCIOL-to, easy, nimble (S) CL سهل easy سعل be sprightly
● SCIO (g) LI-ere, melt (S) CL اسال to melt
L_2 ● SCIROPPO, syrup (S) CRB شرب to drink
● SYRUP Eng. SRB شرَب to drink
● SCISSI-one, split (S) CS قاض to split
SCOD-ella, bowel (S) CD قدح cup
SCOPO, object, purpose (S) CP كفأ to watch
SCOP-are, to sweep (S) CP قعف to sweep away
SCORPA-CCIAT-a, bellyful (S) CRP قروف bag (transf) CT شحط to fill
SCORPI-one (S) CRB عقرب scorpion عقربان scorpion
SCORRA-zz-are, run about (S) CR كرا to run fast
● SCORRE-ria, raid (S) CR كرة charge of war
● SCOR-so, last (S) CR آخر last
L_5 SCORZA, to peel Italian (S) CRS خرش to scratch
SCRATCH (CRACCHE) Eng. (S) CRS خرش to scratch
AGGRISH, scratch Skt. GRSH خرش to scratch
KHARASH, scratch Persian KRSH خرش to scratch
KHURACH-na, scratch Hindi KRS خرش to scratch
S-COS-t-are, put aside S=ex CS كشح side
H_2 SCOT-are, burn, nettle (S) CT شاط to burn شحط to sting

KHILAFAT LIBRARY

KHILAFAT LIBRARY

	S-CREDI-t-are, discredit		S=ex CRD قردح acknowledge
●	SCREPO-l-are, to chap		(S) CRB خرب to split
●	SCRIBBA-cchi-are, scribble		(S) CRF قرف to scrape
	SCRI-gno, jewel case		(S) CR قرع bag
●	SCRIV-ere, to write		(S) CRF قرف to scrape (i.e. draw lines)
	SCUD-scio, whip		(S) CUD قد whip
	SCRUT-are, to scan		(S) CRT قرط to cut in small pieces
●	SCUD-O, shield		(S) CD=CT غطا to cover
	SCURO, darkness		(S) CR اعكر to be dark
●	S-CUSA, excuse		s=ex CS قضى to judge
	SFERA, circle		(S) PR فرع to go round
	SGROBIO, daub, ugly dwarf		(S) GRB جرب blemish جرب scabby
H_3	SGUSCI-are, to husk		(S) GS قشا to husk
	slip away, steal		قش to go away غش to deceive
L_2	SMAL-t-are, to glaze		(S) ML عمل to shine
	en-AMEL	Eng.	AML عمل to shine
	SMORZ-are, soften, quench		(S) MRS مرث soften, soak in water
	SMUSS-are, to smooth		(S) MS محص smoothed
L_2	SNELL-ezza, slimness		(S) NL ناحل thin, emaciated
	LEAN, thin	Eng.	LN=NL ناحل thin
L_2	SNUD-are, unsheathe, bare		(S) ND نضا to undress
	NUDE, undress	Eng.	ND نضا to undress
L_2●	SOGNO, fancy		(S) GN=ZN ظن to think
●	KNOW (GEN)	Eng.	GN=ZN ظن to know, think
	SOLU-ble (LUO)		L حل to dissolve
	SOMOSE-so, soft		(S) MS ميث soft
	SOPRA, above		(S) PR فرع to overtop
	SORDI-do, dirty		(S) RD رراعة mud
L_2●	SORG-ire, rise		(S) RG عرج rise
●	ORIG-in, rise	Eng.	ORG عرج rise
	SORSO, drop, sip		(S) RS رشح to ooze رشح to lick
L_2●	SOSPIR-are, sigh for		(S) SPR زفر to sigh
●	ASPIRE, breathe	Eng.	SPR زفر to sigh
	SPACC-are, to slit		(S; PC فقأ to slit
	SPEND-are, spend	(N)	(S) PD فاض to spread

L_2	SPESS-ore, thickness		(S) BS ابظ to be fat
ن	OBESE, fat	Eng.	OBS ابظ to be fat
L_2 ●	SPICC-are, to be conspicuous		(S) PC فاق be above, surpass
●	con-SPICU-ous	Eng.	(S) PC فاق be above, surpass
	SPESA, expanse		(S) PS فسح to spread
	S-PIEG-are, spread out		S=out PG=PZ فاض to spread
	SPIgLIAT-ezza, nimbleness		(S) PLT فلت swift
	SPIRA, coil		(S) PR فرع to go round
L_2	SPOgLLA, strip, spoil		(S) PL وفل to peel, to skin
	PEEL,PILL-age	Eng.	PL وفل to peel, to skin
	S POPUL-are, depopulate		S=ex (P) PL حفل to throng (people)
	SPOR-co, to soil, to dirty		(S) PR عفر to soil w. dnst
	S-PORG·ere, to jut out		S=ex PRG فرج to enlarge
	SPOSS-are, exhaust		(S) PS فضى to be empty
L_2	SPAURACCHI-O, scarecrow		(S) PRK فرق to be frightened
	FRIGH-t-en	Eng.	FRG فرق to be *frightened*
	SPACC·are, to split		(S) PC فقاء to slit
H_3	SPACCI-are, to spread kill, sell		(S) BC بق to spread بعق to slaughter باک to sell
	SPRIZZ-are, to sprout		(S) BRZ برض to sprout
	SPRO-n-are, to spur		(S) BR ابر to spur, prick
●	S-PUDO-rato, shameless		S=ex PD فضوح shame
	SQUADRA, square		(S) QDR قادر to commensurate
L_2	SPUMA, foam		(SP) M عمى to foam (water)
	FOAM	Eng.	(F) AM عمى to foam
L_2	SQULL-ore, wretchedness		(S) QL كلع filthy
	SQUAL-id, dirty	Eng.	(S) QL كلع dirty
	SQUART-are, to chop		(S) QRT قرط to chop
	S-TER-min-ate, exterminate		S=ex TR طرة side
	STIMUL-are, to drive		(S) TML طمل to drive (a beast)
	S-TER-ile, barren		S=ex TR طر to grow forth (plant)
	STOFFA, stuff, filling		(S) TF اطف to fill up
	S-TOR-n-are, to turn away		S=away TR ترع to avert
	STOR-to, crooked		(S) TR اطر to twist, bend
	STRA-n-ezza, strangeness		(S) TR طرا arrive f. afar طورى stranger

KHILAFAT LIBRARY

L_2	STRA-n-ierre, foreigner		(S) TR طرا arrive f. afar
	STRA-nge, Eng.	(NG)	(S) TR طاری unexpected طوری stranger
	STRA-zi-are, to rend		(S) TR طر to cut
	STRE-nuo, strenous		(S) TR حتر to tighten
	STRE-t-ezza, straitness		(S) TR وتر to tighten
	STRI-nga, string	(NG)	(S) TR وتر bow-string
	STRI-ng-are, tighten	(NG)	(S) TR حتر tighten
	STRI-do, screech		(S) TR تعر to cry out
	STRI-gli-are, scold		(S) TR تأر to scold
	stro-FI-n-are, to wipe, dust		F عفاء to erase عفاء dust
	STRUSCI-are, to rub		(S) TRS طرس obliterate
	STUCC-O, plaster		(S) TC عتک to stick to
	STICK	Eng.	(S) TK عتک to stick to
L_2 ●	STUFA, stove	t/d	(S) DF دفاية stove
●	STOVE t/d	Eng.	(S) DF رفابة stove
	SUPER-are, excel		(S) PR فرع to overtop, surpass
	SUPERI-ore, superior		(S) PR فرع to overtop, surpass
L_2 ●	SVA-n-ire, disappear		(S) VA هوا empty space (transf.)
●	VA-n-ish (VA-n-us) empty		VA هوا empty space
●	SVA-ni-to, vanished		(S) VA هوا empty space
●	SVARI-to, various	v/f	(S) FR فرع to divide
	VARY	v/f Eng.	FR فرع to divide
●	SVEGLIA, alarm clock		(S) VGL وجل wariness
●	SVEGLI-O, awake		(S) VGL وجل wariness
●	SVEGLI-are, wake up		(S) VGL وجل wariness
●	SVEL-t-ire, make quick	v/f	(S) FL افل to be quick
	TARSIA, inlaid work		(T) RS رصع to inlay w. gems
L_2	TAST-are, to touch		(T) ST سطح to touch
	TOUCH	Eng.	TS=ST سطح to touch
	TASTI-no, gropingly		(T) ST سطح to touch (transf.)
●	TESTA, head		(T) ST سطح roof
L_2 ●	CHHAT, roof	(Hindi)	ST سطح roof
●	TETTO (TESTO) roof		(T) ST سطح roof

KHILAFAT LIBRARY

VICHARIO, vicar (V) KR قريع chief, hero

L_2● av-VILUPP-ire, to wrap (V) LP لف to wrap

● WRAP (WLAP) Eng. (W) LP لف to wrap

VIB-are, to quiver (V) B هب to quiver

Prosthesis with Metathesis

L_2● SCIALUPPA, launch (S) CLP=PLC فلک boat

● FELLUCA, boat Eng. FLC فلک beat

● SHALLOP (CHOLOUPE) KLP=PLK فلک boat
boat Eng.

SCOPPI-are, to burst (S) CP=PC فقع to burst

Toning up

Restore the lost K

ab-BUI-are, conceal B=KB خبأ to conceal

L_2 URGA-no, hurricane URG=KRG خريق violent wind

HURRIC-ane Eng. HRC=KRC خريق violent wind

L_2 ad-DOR-ment-ore, to sleep DR=KDR خدر to benumb

DREA-m, sleep Eng. DR=KDR خدر to benumb

NUMB (B) Eng. NM نام *benumb*, sleep

AMO, hook AM=KM قمع to bend

ANNEBI-are, to cloud ANB=KNB قنيب dense clouds

EROE, hero ER=KR قريع hero

HERO Eng. HR=KR قريع H*ero* of his time

IDRA, hydra IDR=KDR قدار large snake

LOB-our, till, toil LB=KLB قلب to till قلبة toil

LUPO, wolf LB=KLB قلوب wolf

L_2 ODO-r-are, to scent OD=KD قداً good smel!

GANDHI, perfume seller (N) GD قداً good smell Skt.

LUMP, shapeless mass (M) LB=KLB قالب mould

OPI-n-are, opine OP=KP قاف to prognosticate

OP-t-are, choose OP=KP قفوة selection قفا prefer

H_2● OPE-ra (OP-us) hand, work OP=KP كف hand قفع toil

TUBO, pipe TB=KTB قتب intestine

TERRA, earth TR=KTR قطر terrestrial zone

● DOCCIA, shower DC=KDC غدق plentiful rain

● AZZURO, blue AZR=AZRK ازرق blue

LATTEO (LAC-too) = (GAL) GL غيل milk

de-pre-D-are (HED) seize HD=KD اخذ to seize H/K

KHILAFAT LIBRARY

Change a labial into a guttural

L_2 FUSTI-g-are, to beat w. stick — FST=KST قشط to beat w. stick
CASTI-g-ate, beat w. blows — CST قشط to beat w. stick

Restore the lost S

● ad-AQUA-re, to water — AQ=SQ سقى to woter
ad-AGIO, softly — AG=SG سجح to be soft
L_2 LOC-usta, locust (ST) — LC=SLC سلقة locust (S lost)
SILA, locust (Punjabi) — SL=SLK سلقة locust (K lost)
MUT-O, dumb — MT=SMT صامت *mute*

Restore the lost G

BAL-E-n-are, to flash — B-L-E=BLG بلج to shine

Toning down

KHILAFAT LIBRARY

Change K into A

● GOVER-n-are, to steer — GBR=ABR عبر to cross a river
CRANE, flesh — CRN=ARN عرين flesh
CECI-ta, blindness — CC=AC عشاء blindness

Change K into H

GUCSI-no, (KOOSHEE-noh) cushion — KSH=HSH حشية stuffed pad
GAANGHE-r-are, set on hinge — GNG=HNG حنج root
L_2 S-GANGHE-r-are, unhinge — S=ex GNG=HNG حنج root
HINGE, central principle Eng. — HNG حنج root

Change G into V

GALLOP (WALLOP) — GLP=VLP ولاف *gallop*
GUARD (WARD) — GRD=VRD ورد look-out
GUADO, ford — GD=VD واد riverbed
GUADILQUIVIR — VDLKBR وادى الكبير
L_2 GAUD-are, to wade — GD=VD ودى to flow
WADE, go through water Eng. — WD ودى to flow
re-GUARDO, reguard — GRD=VRD ورد look-out
L_2 GUAI, woe — GUA=VUA ويح *woe*
WOE — W ويح *woe*
GUISA, manner — GS=VS وضع manner

Change G inio Y

GIOVANE, youth — GFN=YFN يفعان youth
rin-NEGA, denying — NG=NY نهى prohibition

BOOKS ON ISLAM
AND ON
COMPARATIVE RELIGIONS

1. **Holy Quran with English Translation and Commentary.**
2. **Ahmadiyyat or the True Islam** *by* **Hazrat Mirza Bashir-ud-Din Mahmud Ahmad 245 PP.**
3. **Invitation to Ahmadiyyat** *by* **Hazrat Mirza Bashir-ud-Din Mahmud Ahmad 345 PP.**
4. **What is Ahmadiyyat** *by* **Hazrat Mirza Bashir-ud-Din Mahmud Ahmad 88 PP.**
5. **New World Order of Islam** *by* **Hazrat Mirza Bashir-ud-Din Mahmud Ahmad 117 PP.**
6. **Islam in Africa** *by* **Mirza Mubarak Ahmad**
7. **Our Foreign Missions** *by* **M. Mubarak Ahmad**
8. **Where did Jesus die?** *by* **J. D. Shams**
9. **Islam** *by* **J. D. Shams**
10. **The Christian Doctrine of Atonement** *by* **Dr. Mufti Muhammad Sadiq D.D. S.S.P. (London)**

Can be obtained from !

The Review of Religions
Rabwah, West Pakistan.

Tahrik-i-Jadid (Monthly)

The Tahrik-i-Jadid (Monthly) is the official organ of the Tahrik-i-Jadid Anjuman Ahmadiyya. It keeps its readers well informed of the day to day progress of Islam and the Muslims all over the world.

Its subscription is 7 Shillings or one Dollar per year.

Ask for specimen copies from :

The Manager,
Tahrik-i-Jadid
Rabwah. (Pakistan)

You may pay the subscription to the Ahmadiyya Mission in your own country.

KHILAFAT LIBRARY

Manager.

PSALMS OF AHMAD
by SUFI A. Q. NIAZ
Price Rs. 10

Can be had from :
THE REVIEW OF RELIGIONS
RABWAH, West Pakistan.

Regd. L. No. 5746

'Al-Bushra'

Illustrated Quarterly Journal in Arabic.

Published by :

Al-Jamia Ahmadiyya, Rabwah,

West Pakistan.

ARTICLES CONTRIBUTED BY
EMINENT WRITERS OF THE ARAB WORLD.

KHILAFAT LIBRARY

Annual Subscription:

Pakistan	**Rs. 5.00**
Other Countries	**Sh. 10/-**

—Post Free—

The East African Times

AN ENGLISH LANGUAGE MAGAZINE

Published monthly in

K E N Y A

on

CULTURAL, SOCIAL, RELIGIOUS, EDUCATIONAL · POLITICAL AND CONTEMPORARY AFFAIRS OF KENYA AND E. AFRICA.

Annual Subscription Sh. 5/-

Write to :

P. O. Box 554

NAIROBI, KENYA

Review of Religions is also available in micro-film form from University Microfilms, 313 N First Street, Ann Arbor, Michigan, U. S. A.